

Επίσημη Εφημερίδα L 333

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος

17 Δεκεμβρίου 2010

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1190/2010 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1296/2009 για την αναπροσαρμογή, με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις εν λόγω αποδοχές και συντάξεις 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1191/2010 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, όσον αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1794/2006 για τον καθορισμό κοινού συστήματος χρέωσης των αεροναυτιλιακών υπηρεσιών ⁽¹⁾ 6
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1192/2010 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Ricotta Romana (ΠΟΠ)] 21
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1193/2010 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Maine-Anjou (ΠΟΠ)] 23
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1194/2010 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2010, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας σκυλόψαρου στα ύδατα ΕΕ και στα διεθνή ύδατα των ζωνών I, V, VI, VII, VIII, XII και XIV από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας 25
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1195/2010 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2010, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γάδου στα νορβηγικά ύδατα των ζωνών I και II από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας 27

Τιμή: 4 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1196/2010 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2010, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας καρχαριών βαθέων υδάτων στα κοινοτικά ύδατα και στα ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της ζώνης X από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας	29
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1197/2010 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2010, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γάδου στα διεθνή ύδατα των ζωνών I και IIb από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας	31
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1198/2010 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2010, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γλώσσας στη ζώνη IIIa και στα ύδατα ΕΕ των ζωνών IIIb, IIIc και IIId από σκάφη που φέρουν σημαία Σουηδίας	33
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1199/2010 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2010, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας μπακαλιάρου εγκλεφίνου στα νορβηγικά ύδατα των ζωνών I και II από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας	35
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1200/2010 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2010, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας μαύρου μπακαλιάρου στα νορβηγικά ύδατα των ζωνών I και II από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας	37
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1201/2010 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2010, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας καρχαριών βαθέων υδάτων στα κοινοτικά ύδατα και στα ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των ζωνών V, VI, VII, VIII και IX από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας	39
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1202/2010 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2010, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γάδου στις ζώνες VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX και X, και στα ύδατα ΕΕ της CECAF 34.1.1 από σκάφη που φέρουν σημαία Κάτω Χωρών	41
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1203/2010 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2010, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας σκουμπριού στις ζώνες VIIIc, IX και X, και στα διεθνή ύδατα των ζωνών CECAF 34.1.1 από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας	43
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1204/2010 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, για την 142η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν	45
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1205/2010 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	47
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1206/2010 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος	49
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1207/2010 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών	53



II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1190/2010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Δεκεμβρίου 2010

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1296/2009 για την αναπροσαρμογή, με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις εν λόγω αποδοχές και συντάξεις

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών, όπως καθορίζονται με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 63, 64, 65 και 82 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, και τα παραρτήματα VII, XI και XIII αυτού, καθώς και το άρθρο 20 παράγραφος 1 και τα άρθρα 64, 92 και 132 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το δικαστήριο, με την απόφαση της 24ης Νοεμβρίου 2010, στην υπόθεση C-40/10, ακύρωσε το άρθρο 2 και τα άρθρα 4 έως 18 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1296/2009

της 23ης Δεκεμβρίου 2009 ⁽²⁾. Σύμφωνα με το άρθρο 266 της συνθήκης, το Συμβούλιο υποχρεούται να λάβει τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθεί με την απόφαση αυτή.

- (2) Προκειμένου να εξασφαλισθεί, για τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό της Ένωσης, η εξέλιξη της αγοραστικής τους δύναμης παράλληλα με εκείνη των δημοσίων υπαλλήλων στα κράτη μέλη, θα πρέπει να αναπροσαρμοσθούν οι αποδοχές και οι συντάξεις των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της ετήσιας εξέτασης για το 2009, όπως προτείνεται από την Επιτροπή.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1296/2009 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1296/2009 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, στο άρθρο 66 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, ο πίνακας των μηνιαίων βασικών μισθών που ισχύουν για τον υπολογισμό των αποδοχών και των συντάξεων, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

1.7.2009	ΚΑΙΜΑΚΙΟ				
	1	2	3	4	5
16	16 902,14	17 612,39	18 352,49		
15	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 671,82	16 902,14
14	13 203,29	13 758,11	14 336,24	14 735,10	14 938,67

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 348 της 29.12.2009, σ. 10.

1.7.2009	ΚΑΙΜΑΚΙΟ				
ΒΑΘΜΟΣ	1	2	3	4	5
13	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 023,37	13 203,29
12	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 510,48	11 669,50
11	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 173,34	10 313,89
10	8 056,81	8 395,37	8 748,15	8 991,54	9 115,76
9	7 120,87	7 420,10	7 731,90	7 947,02	8 056,81
8	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 023,84	7 120,87
7	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 207,90	6 293,66
6	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 486,75	5 562,55
5	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 849,37	4 916,36
4	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 286,03	4 345,24
3	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 788,13	3 840,47
2	3 000,02	3 126,09	3 257,45	3 348,08	3 394,33
1	2 651,52	2 762,94	2 879,04	2 959,14	3 000,02.»

2) Τα άρθρα 4 έως 17 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 4

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, το ύψος του επιδόματος γονικής άδειας που αναφέρεται στο δεύτερο και τρίτο εδάφιο του άρθρου 42α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε 910,82 EUR, και για τις μονογονεϊκές οικογένειες σε 1 214,42 EUR.

Άρθρο 5

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009 το βασικό ποσό του οικογενειακού επιδόματος που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε 170,35 EUR.

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009 το ποσό του επιδόματος συντηρούμενου τέκνου, που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε 372,24 EUR.

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, το ποσό του σχολικού επιδόματος, που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε 252,56 EUR.

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, το ποσό του σχολικού επιδόματος, που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε 90,93 EUR.

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, το ελάχιστο ποσό του επιδόματος αποδημίας που αναφέρεται στο άρθρο 69 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος VII του εν λόγω κανονισμού, καθορίζεται σε 504,89 EUR.

Με ισχύ από την 14η Ιουλίου 2009, το επίδομα αποδημίας που αναφέρεται στο άρθρο 134 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό καθορίζεται σε 362,95 EUR.

Άρθρο 6

Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2010, η χιλιομετρική αποζημίωση που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, αναπροσαρμόζεται ως ακολούθως:

0 EUR ανά km για το τμήμα αποστάσεως μεταξύ	0 και 200 χιλιομέτρων
0,3786 EUR ανά km για το τμήμα αποστάσεως μεταξύ	201 και 1 000 χιλιομέτρων
0,6310 EUR ανά km για το τμήμα αποστάσεως μεταξύ	1 001 και 2 000 χιλιομέτρων
0,3786 EUR ανά km για το τμήμα αποστάσεως μεταξύ	2 001 και 3 000 χιλιομέτρων
0,1261 EUR ανά km για το τμήμα αποστάσεως μεταξύ	3 001 και 4 000 χιλιομέτρων
0,0608 EUR ανά km για το τμήμα αποστάσεως μεταξύ	4 001 και 10 000 χιλιομέτρων
0 EUR ανά km για απόσταση άνω των	10 000 χιλιομέτρων.

Στην ανωτέρω χιλιομετρική αποζημίωση προστίθεται ένα κατ' αποκοπήν συμπληρωματικό ποσό:

— 189,29 EUR, αν η απόσταση σιδηροδρομικής διαδρομής μεταξύ του τόπου υπηρεσίας και του τόπου καταγωγής είναι μεταξύ 725 χιλιομέτρων και 1 450 χιλιομέτρων,

— 378,55 EUR, αν η απόσταση σιδηροδρομικής διαδρομής μεταξύ του τόπου υπηρεσίας και του τόπου καταγωγής είναι μεγαλύτερη από 1 450 χιλιόμετρα.

Άρθρο 7

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, το ποσό της ημερήσιας αποζημίωσης που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε:

— 39,13 EUR, για υπαλλήλους που δικαιούνται οικογενειακού επιδόματος,

— 31,55 EUR, για υπαλλήλους που δεν είναι δικαιούχοι οικογενειακού επιδόματος.

Άρθρο 8

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, το κατώτερο όριο της αποζημίωσης εγκατάστασης που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, καθορίζεται σε:

— 1 113,88 EUR, για υπαλλήλους που δικαιούνται οικογενειακού επιδόματος,

— 662,31 EUR, για υπαλλήλους που δεν είναι δικαιούχοι οικογενειακού επιδόματος.

Άρθρο 9

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, για το επίδομα ανεργίας που αναφέρεται στο άρθρο 28α παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, το κατώτατο όριο καθορίζεται σε 1 335,85 EUR, το ανώτατο όριο καθορίζεται σε 2 671,72 EUR και το κατ' αποκοπήν επίδομα καθορίζεται σε 1 214,42 EUR.

Άρθρο 10

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, στο άρθρο 93 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, ο πίνακας των μηνιαίων βασικών μισθών αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

ΟΜΑΔΑ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	1.7.2009	ΒΑΘΜΟΣ						
	ΚΛΙΜΑΚΙΟ	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 826,60	5 947,77	6 071,45	6 197,71	6 326,60	6 458,17	6 592,47
	17	5 149,70	5 256,79	5 366,11	5 477,70	5 591,61	5 707,90	5 826,60
	16	4 551,44	4 646,09	4 742,71	4 841,34	4 942,01	5 044,79	5 149,70
	15	4 022,68	4 106,33	4 191,73	4 278,90	4 367,88	4 458,72	4 551,44
	14	3 555,35	3 629,29	3 704,76	3 781,80	3 860,45	3 940,73	4 022,68
	13	3 142,31	3 207,66	3 274,36	3 342,46	3 411,96	3 482,92	3 555,35
III	12	4 022,61	4 106,26	4 191,65	4 278,81	4 367,79	4 458,61	4 551,33
	11	3 555,31	3 629,24	3 704,71	3 781,75	3 860,39	3 940,66	4 022,61
	10	3 142,29	3 207,64	3 274,34	3 342,43	3 411,93	3 482,88	3 555,31
	9	2 777,26	2 835,01	2 893,97	2 954,14	3 015,57	3 078,28	3 142,29
	8	2 454,63	2 505,67	2 557,78	2 610,97	2 665,26	2 720,68	2 777,26
II	7	2 777,20	2 834,96	2 893,93	2 954,12	3 015,56	3 078,28	3 142,31
	6	2 454,51	2 505,56	2 557,68	2 610,87	2 665,18	2 720,61	2 777,20
	5	2 169,32	2 214,44	2 260,50	2 307,51	2 355,51	2 404,50	2 454,51
	4	1 917,26	1 957,14	1 997,84	2 039,40	2 081,82	2 125,12	2 169,32
I	3	2 361,91	2 410,93	2 460,97	2 512,05	2 564,18	2 617,40	2 671,72
	2	2 088,03	2 131,37	2 175,60	2 220,76	2 266,85	2 313,89	2 361,91
	1	1 845,91	1 884,22	1 923,33	1 963,24	2 003,99	2 045,58	2 088,03

Άρθρο 11

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, το κατώτατο όριο της αποζημίωσης εγκατάστασης που αναφέρεται στο άρθρο 94 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, καθορίζεται σε:

- 837,82 EUR, για υπαλλήλους που δικαιούνται οικογενειακού επιδόματος,
- 496,72 EUR, για υπαλλήλους που δεν είναι δικαιούχοι οικογενειακού επιδόματος.

Άρθρο 12

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, για το επίδομα ανεργίας που αναφέρεται στο άρθρο 96 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, το κατώτατο όριο καθορίζεται σε 1 001,90 EUR, το ανώτατο όριο καθορίζεται σε 2 003,78 EUR, και το κατ' αποκοπήν επίδομα καθορίζεται σε 910,82 EUR.

Με ισχύ από την 14η Ιουλίου 2009, το κατώτατο όριο του επιδόματος ανεργίας που αναφέρεται στο άρθρο 136 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, καθορίζεται σε

881,45 EUR και το ανώτατο όριο καθορίζεται σε 2 074,00 EUR.

Άρθρο 13

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, οι αποζημιώσεις για συνεχή ή εκ περιτροπής υπηρεσία, που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 300/76 του Συμβουλίου (*), καθορίζονται σε 381,79 EUR, 576,26 EUR, 630,06 EUR και 858,98 EUR αντιστοίχως.

Άρθρο 14

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, τα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου (**), πολλαπλασιάζονται επί τον συντελεστή 5,511255.

Άρθρο 15

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, ο πίνακας που περιλαμβάνεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του παραρτήματος XIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

1.7.2009	ΚΛΙΜΑΚΙΟ							
ΒΑΘΜΟΣ	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 902,14	17 612,39	18 352,49	18 352,49	18 352,49	18 352,49		
15	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 671,82	16 902,14	17 612,39		
14	13 203,29	13 758,11	14 336,24	14 735,10	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 902,14
13	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 023,37	13 203,29			
12	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 510,48	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 203,29
11	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 173,34	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 669,50
10	8 056,81	8 395,37	8 748,15	8 991,54	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 313,89
9	7 120,87	7 420,10	7 731,90	7 947,02	8 056,81			
8	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 023,84	7 120,87	7 420,10	7 731,90	8 056,81
7	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 207,90	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 120,87
6	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 486,75	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 293,66
5	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 849,37	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 562,55
4	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 286,03	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 916,36
3	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 788,13	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 345,24
2	3 000,02	3 126,09	3 257,45	3 348,08	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 840,47
1	2 651,52	2 762,94	2 879,04	2 959,14	3 000,02			

Άρθρο 16

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2009, για την εφαρμογή του άρθρου 18 παράγραφος 1 του παραρτήματος XIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ύψος της κατ' αποκοπήν αποζημίωσης που αναφέρεται στο άρθρο 4α του παραρτήματος VII του ισχύοντος πριν από την 1η Μαΐου 2004 κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε:

- 131,71 EUR μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C4 ή C5,
- 201,94 EUR μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C1, C2 ή C3.

Άρθρο 17

Με ισχύ από την 14η Ιουλίου 2009, η κλίμακα βασικών μηνιαίων μισθών που αναφέρεται στο άρθρο 133 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

Βαθμός	1	2	3	4	5	6	7
Βασικός μισθός πλήρους απασχόλησης	1 679,08	1 956,12	2 120,85	2 299,45	2 493,09	2 703,03	2 930,66
Βαθμός	8	9	10	11	12	13	14
Βασικός μισθός πλήρους απασχόλησης	3 177,45	3 445,03	3 735,14	4 049,67	4 390,70	4 760,44	5 161,33
Βαθμός	15	16	17	18	19		
Βασικός μισθός πλήρους απασχόλησης	5 595,96	6 067,21	6 578,13	7 132,08	7 732,68		

(*) Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 300/76 του Συμβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1976, περί καθορισμού των κατηγοριών των δικαιούχων, των προϋποθέσεων χορηγήσεως και του ύψους των αποζημιώσεων που δύνανται να χορηγηθούν στους υπαλλήλους οι οποίοι καλούνται να ασκήσουν τα καθήκοντά τους σε συνεχή ή εκ περιτροπής υπηρεσία (ΕΕ L 38 της 13.2.1976, σ. 1).

(**) Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
K. PEETERS

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1191/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2010

όσον αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1794/2006 για τον καθορισμό κοινού συστήματος χρέωσης των αεροναυτιλιακών υπηρεσιών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 550/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 10ης Μαρτίου 2004, σχετικά με την παροχή υπηρεσιών αεροναυτιλίας στο πλαίσιο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού («κανονισμός για την παροχή υπηρεσιών») ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 4,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 549/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 10ης Μαρτίου 2004, για τη χάραξη του πλαισίου για τη δημιουργία του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού (κανονισμός-πλαίσιο), και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3 ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1794/2006 της Επιτροπής ⁽³⁾ θεσπίζει τα μέτρα που είναι αναγκαία για τη διαμόρφωση ενός συστήματος χρέωσης των αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, σύμφωνου προς το σύστημα τελών διαδρομής του Eurocontrol. Η δημιουργία κοινού συστήματος χρέωσης των αεροναυτιλιακών υπηρεσιών που παρέχονται κατά τη διάρκεια όλων των φάσεων μιας πτήσης είναι εξαιρετικής σημασίας για την εφαρμογή του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού. Το σύστημα πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη μεγαλύτερης διαφάνειας στον καθορισμό, στην επιβολή και στην είσπραξη των τελών από τους χρήστες του εναέριου χώρου και στην οικονομική απόδοση της παροχής αεροναυτιλιακών υπηρεσιών. Πρέπει επίσης να ενθαρρύνει την αποτελεσματική εκτέλεση των πτήσεων και ταυτόχρονα τη διατήρηση βέλτιστου επιπέδου ασφάλειας πτήσεων και την προώθηση ολοκληρωμένης εξυπηρέτησης.
- (2) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του γενικού στόχου βελτίωσης της οικονομικής απόδοσης των αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, με το σύστημα χρέωσης πρέπει να προωθηθεί η βελτίωση της οικονομικής απόδοσης και η επιχειρησιακή αποτελεσματικότητα σύμφωνα με το Γενικό Πρόγραμμα για τη Διαχείριση της Εναέριας Κυκλοφορίας στην Ευρώπη.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1794/2006 πρέπει να προσαρμοστεί ώστε να αποτυπωθούν οι οικονομικές επιπτώσεις του μηχανισμού επιδόσεων στο σύστημα χρέωσης, ιδίως όσον αφορά τους μηχανισμούς καταμερισμού του κινδύνου κυκλοφορίας και κόστους, καθώς και τα καθεστώτα παροχής

κινήτρων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 691/2010 της Επιτροπής της 29ης Ιουλίου 2010 για τον καθορισμό μηχανισμού επιδόσεων των υπηρεσιών αεροναυτιλίας και των λειτουργιών δικτύου και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2096/2005 περί καθορισμού κοινών απαιτήσεων για την παροχή υπηρεσιών αεροναυτιλίας ⁽⁴⁾. Συνεπώς πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1794/2006.

- (4) Πρέπει να θεσπιστούν κατάλληλες μεταβατικές διατάξεις για να εξασφαλιστεί ομαλή μετάβαση στο προσαρμοσμένο σύστημα χρέωσης.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ενιαίου ουρανού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1794/2006

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1794/2006 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τα μέτρα που είναι αναγκαία για τη διαμόρφωση κοινού συστήματος χρέωσης των αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, σύμφωνου προς το σύστημα τελών διαδρομής του Eurocontrol.»

β) Οι παράγραφοι 5 και 6 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«5. Με την επιφύλαξη του άρθρου 1 παράγραφος 3 τρίτη πρόταση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2010 της Επιτροπής ^(*), τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να μην εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό για αεροναυτιλιακές υπηρεσίες παρεχόμενες σε αερολιμένες με λιγότερες από 50 000 εμπορικές αεροπορικές κινήσεις ετησίως, ανεξάρτητα από τη μέγιστη μάζα απογείωσης και τον αριθμό των θέσεων επιβατών.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την απόφαση αυτή. Η Επιτροπή δημοσιεύει περιοδικά επικαιροποιημένο κατάλογο των αερολιμένων στους οποίους τα κράτη μέλη αποφάσισαν να μην εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό στις αεροναυτιλιακές υπηρεσίες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 10.⁽²⁾ ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 341 της 7.12.2006, σ. 3.⁽⁴⁾ ΕΕ L 201 της 3.8.2010, σ. 1.

6. Όσον αφορά την παροχή αεροναυτιλιακών υπηρεσιών σε αερολιμένες με λιγότερες από 150 000 εμπορικές αεροπορικές κινήσεις ετησίως, ανεξάρτητα από τη μέγιστη μάζα απογείωσης και τον αριθμό των θέσεων επιβατών, τα κράτη μέλη, πριν από κάθε περίοδο αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004, μπορούν να αποφασίσουν:

- α) να μην υπολογίζουν το καθορισμένο κόστος σύμφωνα με το άρθρο 6 του παρόντος κανονισμού,
- β) να μην υπολογίζουν τα τέλη τερματικής εξυπηρέτησης όπως ορίζεται στο άρθρο 11 του παρόντος κανονισμού,
- γ) να μην καθορίζουν την τιμή μονάδας τερματικής εξυπηρέτησης που αναφέρεται στο άρθρο 13 του παρόντος κανονισμού.

Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη της εφαρμογής των αρχών των άρθρων 14 και 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 550/2004, καθώς και του άρθρου 1 παράγραφος 3 τρίτη πρόταση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2010.

Τα κράτη μέλη που αποφασίζουν να μην εφαρμόσουν τις διατάξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, αξιολογούν λεπτομερώς σε ποιο βαθμό πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού. Η αξιολόγηση περιλαμβάνει διαβούλευση με τον εκπρόσωπο των χρηστών του εναέριου χώρου.

Τα εν λόγω κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή λεπτομερή έκθεση σχετικά με την αναφερόμενη στο τρίτο εδάφιο αξιολόγηση. Η έκθεση βασίζεται σε στοιχεία και περιλαμβάνει το αποτέλεσμα των διαβουλεύσεων με τους χρήστες και πλήρη αιτιολόγηση των συμπερασμάτων των κρατών μελών.

Μετά από διαβούλευση με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος η Επιτροπή μπορεί να κρίνει ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού και, μπορεί, το αργότερο εντός δύο μηνών από την παραλαβή της έκθεσης, να ζητεί από το κράτος μέλος να επαναλάβει την αξιολόγηση βάσει αναθεωρημένων προϋποθέσεων.

Στις περιπτώσεις αυτές η Επιτροπή καθορίζει το(τα) μέρος(η) της αξιολόγησης που πρέπει να αναθεωρηθεί(ούν) και παραθέτει αιτιολόγηση του αιτήματος.

Στην περίπτωση που η Επιτροπή ζητήσει αναθεώρηση της αξιολόγησης, το οικείο κράτος μέλος υποβάλλει έκθεση για τα συμπεράσματα της αναθεωρημένης αξιολόγησης το αργότερο εντός δύο μηνών από την παραλαβή του αιτήματος της Επιτροπής.

Η τελική έκθεση δημοσιοποιείται και ισχύει για τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς.

(*) ΕΕ L 201 της 3.8.2010, σ. 1.»

2) Στο άρθρο 2 προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:

- «η) «καθορισμένο κόστος», το κόστος που προκαθορίζεται από τα κράτη μέλη όπως αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2-στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 550/2004·
- θ) «περίοδος αναφοράς», η περίοδος αναφοράς για το σύστημα επιδόσεων που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004·
- ι) «εμπορικές αεροπορικές κινήσεις», το σύνολο απογειώσεων και προσγειώσεων εμπορικών αερομεταφορών, το οποίο υπολογίζεται ως ο μέσος όρος της τριετίας που προηγείται της έγκρισης των σχεδίων επιδόσεων που αναφέρονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2010·
- ια) «λοιπά έσοδα», τα έσοδα από τις δημόσιες αρχές ή τα έσοδα από εμπορικές δραστηριότητες, και/ή, στην περίπτωση τιμών μονάδας τερματικής εξυπηρέτησης, έσοδα βάσει συμβάσεων ή συμφωνιών μεταξύ παρόχου αεροναυτιλιακών υπηρεσιών και φορέα εκμετάλλευσης αερολιμένα, τα οποία εισπράττουν οι πάροχοι αεροναυτιλιακών υπηρεσιών όσον αφορά το επίπεδο των τιμών μονάδας.»

3) Στο άρθρο 3 οι παράγραφοι 1, 2 και 3 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«1. Το σύστημα χρέωσης διέπεται από τις γενικές αρχές που καθορίζονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 550/2004.

2. Το καθορισμένο κόστος των αεροναυτιλιακών υπηρεσιών διαδρομής χρηματοδοτείται μέσω των τελών διαδρομής που επιβάλλονται στους χρήστες αεροναυτιλιακών υπηρεσιών σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου ΙΙΙ ή/και από άλλα έσοδα.

3. Το καθορισμένο κόστος των τερματικών αεροναυτιλιακών υπηρεσιών χρηματοδοτείται μέσω των τερματικών τελών που επιβάλλονται στους χρήστες αεροναυτιλιακών υπηρεσιών σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου ΙΙΙ ή/και από άλλα έσοδα. Αυτά μπορεί να περιλαμβάνουν έμμεσες επιδοτήσεις που χορηγούνται σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης.»

4) Στο άρθρο 4 οι παράγραφοι 3 και 4 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«3. Μια ζώνη χρέωσης τελών διαδρομής εκτείνεται από το έδαφος έως τον ανώτερο εναέριο χώρο, τον οποίο και περιλαμβάνει. Τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίζουν συγκεκριμένη ζώνη σε σύνθετες τερματικές περιοχές εντός μίας ζώνης χρέωσης.

4. Εφόσον ζώνες χρέωσης εκτείνονται στον εναέριο χώρο περισσότερων του ενός κρατών μελών, που μπορεί να είναι συνέπεια δημιουργίας κοινής ζώνης χρέωσης σε λειτουργικό τμήμα εναέριου χώρου, τα οικεία κράτη μέλη διασφαλίζουν, στον μέγιστο δυνατό βαθμό, συνοχή και ομοιομορφία στην εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στον αντίστοιχο εναέριο χώρο.

Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες δεν είναι δυνατή η ομοιόμορφη εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στον αντίστοιχο εναέριο χώρο, τα κράτη μέλη ενημερώνουν τους χρήστες για τις όποιες διαφορές στην εφαρμογή του παρόντος κανονισμού με διαφανή τρόπο και ενημερώνουν την Επιτροπή και τον Eurocontrol για τις διαφορές αυτές.».

- 5) Στο άρθρο 5 οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«2. Τα κράτη μέλη δύνανται να ορίσουν τις ακόλουθες δαπάνες ως καθορισμένο κόστος, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 550/2004, όταν αυτές προκύπτουν από την παροχή αεροναυτιλιακών υπηρεσιών:

- α) τις δαπάνες στις οποίες υποβλήθηκαν οι αρμόδιες εθνικές αρχές·
- β) τις δαπάνες στις οποίες υποβλήθηκαν οι ειδικευμένοι φορείς, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 550/2004·
- γ) τις δαπάνες που απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες.

3. Σύμφωνα με το άρθρο 15α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 550/2004 και με την επιφύλαξη άλλων χρηματοδοτικών πόρων και σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, μέρος των εσόδων που προκύπτουν από τα τέλη είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση κοινών έργων σχετιζόμενα με λειτουργίες του δικτύου, οι οποίες είναι ιδιαίτερα σημαντικές για τη βελτίωση των συνολικών επιδόσεων των υπηρεσιών διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας και αεροναυτιλίας στην Ευρώπη. Στην περίπτωση αυτή, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την εφαρμογή αναλυτικών και διαφανών λογιστικών συστημάτων προκειμένου να μην επιβάλλονται διπλά τέλη στους χρήστες του εναερίου χώρου. Το καθορισμένο κόστος που χρηματοδοτεί τα κοινά έργα καθορίζεται σαφώς σύμφωνα με το παράρτημα II.».

- 6) Το άρθρο 6 τροποποιείται ως εξής:

- α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«1. Το καθορισμένο κόστος και το πραγματικό κόστος περιλαμβάνουν το κόστος των επιλέξιμων υπηρεσιών, διευκολύνσεων και δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 5 του παρόντος κανονισμού, και καθορίζονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις λογιστικής του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 550/2004.

Τα μη επαναλαμβανόμενα αποτελέσματα που προκύπτουν από την καθιέρωση των διεθνών λογιστικών προτύπων επιτρέπεται να κατανέμονται σε χρονική περίοδο που δεν υπερβαίνει τα 15 έτη.

Με την επιφύλαξη των άρθρων 16 και 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2010, το καθορισμένο κόστος ορίζεται πριν την έναρξη κάθε περιόδου αναφοράς, ως μέρος των σχεδίων επιδόσεων που αναφέρονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004 και στο άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2010 για κάθε ημερολογιακό έτος της περιόδου αναφοράς τόσο σε πραγματικούς όσο και σε ονομαστικούς όρους. Οι τιμές

μονάδας υπολογίζονται με βάση το κόστος σε ονομαστικούς όρους. Για κάθε έτος της περιόδου αναφοράς, η διαφορά μεταξύ του καθορισμένου κόστους εκφρασμένου σε ονομαστικούς όρους πριν την περίοδο αναφοράς και του καθορισμένου κόστους που αναπροσαρμόζεται με βάση τον πραγματικό πληθωρισμό που κατέγραψε η Επιτροπή (Eurostat) για το συγκεκριμένο έτος μεταφέρεται το αργότερο στο έτος $n+2$.

Το καθορισμένο κόστος και το πραγματικό κόστος εκφράζονται στο εθνικό νόμισμα. Εφόσον σε ένα λειτουργικό τμήμα εναερίου χώρου καθορίζεται κοινή ζώνη χρέωσης με ενιαία τιμή μονάδας, τα οικεία κράτη μέλη διασφαλίζουν τη μετατροπή του εθνικού κόστους σε ευρώ ή στο εθνικό νόμισμα ενός των οικείων κρατών μελών, ώστε να εξασφαλιστεί ο διαφανής υπολογισμός της ενιαίας τιμής μονάδας κατ' εφαρμογήν του άρθρου 13 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του παρόντος κανονισμού. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή και τον Eurocontrol.».

- β) Η παράγραφος 2, τροποποιείται ως εξής:

- i) το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Στις δαπάνες προσωπικού περιλαμβάνονται οι μεικτές αμοιβές, η καταβολή υπερωριών, οι εισφορές της εργοδοσίας στα συστήματα κοινωνικής ασφάλισης, καθώς και δαπάνες συνταξιοδότησης και άλλες παροχές. Οι δαπάνες συνταξιοδότησης είναι δυνατόν να υπολογίζονται με προσεκτική χρήση παραδοχών σύμφωνα με διαχείριση του συστήματος ή το εθνικό δίκαιο, κατά περίπτωση. Οι εν λόγω παραδοχές θα αναφέρονται λεπτομερώς στο εθνικό σχέδιο επιδόσεων.».

- ii) Το τέταρτο και πέμπτο εδάφιο αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

«Οι δαπάνες απόσβεσης αφορούν τα συνολικά πάγια στοιχεία ενεργητικού που χρησιμοποιούνται για την παροχή αεροναυτιλιακών υπηρεσιών. Τα πάγια στοιχεία ενεργητικού αποσβέννυνται, ανάλογα με την αναμενόμενη διάρκεια επιχειρησιακής ζωής τους, με τη μέθοδο της γραμμικής απόσβεσης που εφαρμόζεται στο κόστος των στοιχείων ενεργητικού που αποσβέννυνται. Η λογιστική του ιστορικού ή του τρέχοντος κόστους επιτρέπεται να χρησιμοποιείται στον υπολογισμό της απόσβεσης. Η μεθοδολογία δεν τροποποιείται κατά τη διάρκεια της απόσβεσης και συμβαδίζει με το εφαρμοζόμενο κόστος κεφαλαίου. Εφόσον εφαρμόζεται η λογιστική του τρέχοντος κόστους, παρέχονται επίσης τα ισοδύναμα λογιστικά στοιχεία του ισοδύναμου ιστορικού κόστους για να καθίσταται δυνατή η σύγκριση και αξιολόγηση.

Το κόστος κεφαλαίου ισούται με το γινόμενο:

- α) του αθροίσματος της μέσης καθαρής λογιστικής αξίας των υπό λειτουργία ή υπό κατασκευή πάγιας περιουσιακών στοιχείων και των ενδεχόμενων προσαρμογών του συνόλου των περιουσιακών στοιχείων που χρησιμοποιούνται από τον πάροχο αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, και της μέσης αξίας του καθαρού κυκλοφορούντος ενεργητικού, εξαιρουμένων των έντοκων λογαριασμών, που απαιτείται για την παροχή αεροναυτιλιακών υπηρεσιών· και

β) τον σταθμισμένο μέσο όρο του χρεωστικού επιτοκίου και της απόδοσης του μετοχικού κεφαλαίου. Για τους παρόχους αεροναυτιλιακών υπηρεσιών χωρίς μετοχικό κεφάλαιο, ο σταθμισμένος μέσος όρος υπολογίζεται με βάση ποσοστό απόδοσης που εφαρμόζεται επί της διαφοράς μεταξύ των συνολικών περιουσιακών στοιχείων που αναφέρονται στο στοιχείο α) και των οφειλών.

Οι έκτακτες δαπάνες περιλαμβάνουν μη επαναλαμβανόμενες δαπάνες της παροχής αεροναυτιλιακών υπηρεσιών κατά τη διάρκεια του τρέχοντος έτους.

Κάθε προσαρμογή εκτός όσων προβλέπονται από τα διεθνή λογιστικά πρότυπα διευκρινίζεται στο εθνικό σχέδιο επιδόσεων ώστε να εξετασθεί από την Επιτροπή και στις πρόσθετες πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα II.»

γ) Στην παράγραφο 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Για τους σκοπούς της παραγράφου 2 πέμπτο εδάφιο, οι συντελεστές στάθμισης βασίζονται στο ποσοστό χρηματοδότησης μέσω είτε δανειοληψίας είτε μετοχικού κεφαλαίου. Το χρεωστικό επιτόκιο ισούται με το μέσο χρεωστικό επιτόκιο του φορέα παροχής αεροναυτιλιακών υπηρεσιών. Η απόδοση μετοχικού κεφαλαίου βασίζεται στον πραγματικό χρηματοοικονομικό κίνδυνο του παρόχου αεροναυτιλιακών υπηρεσιών.»

7) Στο άρθρο 7 παράγραφος 2 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Για τους σκοπούς του σημείου β) της πρώτης παραγράφου πριν από την έναρξη κάθε περιόδου αναφοράς, τα κράτη μέλη καθορίζουν για κάθε αερολιμένα τα κριτήρια που χρησιμοποιούν για την κατανομή του κόστους μεταξύ της εξυπηρέτησης κατά τη διαδρομή και της τερματικής εξυπηρέτησης, και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.»

8) Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Άρθρο 8

Διαφάνεια του κόστους και του μηχανισμού χρέωσης

1. Το αργότερο έξι μήνες πριν από την έναρξη κάθε περιόδου αναφοράς, τα κράτη μέλη, καλούν σε διαβούλευση τους εκπροσώπους των χρηστών του εναερίου χώρου με αντικείμενο το καθορισμένο κόστος, τις προγραμματιζόμενες επενδύσεις, τις προβλέψεις των μονάδων εξυπηρέτησης, την πολιτική χρέωσης και τις τιμές μονάδας που προκύπτουν, επικουρούμενοι από τους παρόχους αεροναυτιλιακών υπηρεσιών. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν, με διαφανή τρόπο, το εθνικό κόστος, ή το κόστος των λειτουργικών τμημάτων του εναερίου χώρου που έχουν καθορίσει σύμφωνα με το άρθρο 5, καθώς και τις τιμές μονάδας, στους εκπροσώπους των χρηστών του εναερίου χώρου, την Επιτροπή και, κατά περίπτωση, τον Eurocontrol.

Κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς, τα κράτη μέλη καλούν κάθε χρόνο σε διαβούλευση τους εκπροσώπους των χρηστών του εναερίου χώρου με αντικείμενο κάθε απόκλιση από τα προβλεπόμενα, και ιδίως σχετικά με:

- την πραγματική κίνηση και το κόστος ως προς την προβλεφθείσα κίνηση και το καθορισμένο κόστος·
- την εφαρμογή του μηχανισμού καταμερισμού του κινδύνου που ορίζεται στο άρθρο 11α·

γ) τα καθεστώτα παροχής κινήτρων που ορίζονται στο άρθρο 12.

Η εν λόγω διαβούλευση μπορεί να διοργανώνεται σε περιφερειακή βάση. Οι εκπρόσωποι των χρηστών του εναερίου χώρου διατηρούν το δικαίωμα να ζητούν περαιτέρω διαβούλευση. Η διαβούλευση με τους χρήστες διοργανώνεται επίσης συστηματικά μετά την ενεργοποίηση μηχανισμού προειδοποίησης για την αναθεώρηση της τιμής μονάδας.

2. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 βασίζονται στους πίνακες αναφοράς και στους λεπτομερείς κανόνες υποβολής που καθορίζονται στα παραρτήματα II και VI ή, όταν κράτος μέλος, σε εθνικό επίπεδο ή σε επίπεδο λειτουργικού τμήματος εναερίου χώρου αποφάσισε να μην υπολογίσει το καθορισμένο κόστος ή τα τέλη τερματικής εξυπηρέτησης ή να μην καθορίσει τις τιμές μονάδας τερματικής εξυπηρέτησης σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 6, οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 βασίζονται στους πίνακες αναφοράς και στους λεπτομερείς κανόνες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III. Τα σχετικά έγγραφα τίθενται στη διάθεση των εκπροσώπων των χρηστών του εναερίου χώρου, της Επιτροπής, του Eurocontrol και των εθνικών εποπτικών αρχών τρεις εβδομάδες πριν από τη συνάντηση διαβούλευσης. Όσον αφορά την ετήσια διαβούλευση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο, τα σχετικά έγγραφα τίθενται στη διάθεση των εκπροσώπων των χρηστών του εναερίου χώρου, της Επιτροπής, του Eurocontrol και των εθνικών εποπτικών αρχών σε ετήσια βάση, το αργότερο την 1η Νοεμβρίου.»

9) Το άρθρο 9 τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 1 το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«γ) τις πτήσεις που εκτελούνται αποκλειστικά για την μεταφορά, στο πλαίσιο επίσημης αποστολής, βασιλεύοντος μονάρχη και του στενού οικογενειακού κύκλου αρχηγών κρατών, αρχηγών κυβερνήσεων και υπουργών, στο πλαίσιο επίσημης αποστολής· σε όλες τις περιπτώσεις, η εν λόγω εξαίρεση πρέπει να τεκμηριώνεται με το κατάλληλο δηλωτικό ή παρατήρηση στο σχέδιο πτήσης.»

β) Η παράγραφος 4 τροποποιείται ως εξής:

- το πρώτο εδάφιο απαλείφεται·
- στο δεύτερο εδάφιο η εισαγωγική πρόταση αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Το κόστος των απαλλαγμένων από τέλη πτήσεων συντίθεται από:».

10) Τα άρθρα 10 και 11 αντικαθίστανται από το ακόλουθο:

«Άρθρο 10

Υπολογισμός τελών διαδρομής

1. Με την επιφύλαξη της δυνατότητας που παρέχει το άρθρο 3 παράγραφος 2 για τη χρηματοδότηση των αεροναυτιλιακών υπηρεσιών διαδρομής μέσω άλλων εσόδων, τα τέλη διαδρομής για συγκεκριμένη πτήση εντός συγκεκριμένης ζώνης χρέωσης τελών διαδρομής ισούνται με το γινόμενο της τιμής μονάδας που έχει υπολογιστεί γι' αυτήν τη ζώνη χρέωσης τελών διαδρομής επί τις μονάδες τελών διαδρομής για τη συγκεκριμένη πτήση.

2. Οι τιμές μονάδας και οι μονάδες εξυπηρέτησης κατά τη διαδρομή υπολογίζονται σύμφωνα με το παράρτημα IV.

Άρθρο 11

Υπολογισμός τελών τερματικής εξυπηρέτησης

1. Με την επιφύλαξη της δυνατότητας που παρέχει το άρθρο 3 παράγραφος 3 για τη χρηματοδότηση των τερματικών αεροναυτιλιακών υπηρεσιών μέσω άλλων εσόδων, τα τέλη τερματικής εξυπηρέτησης για συγκεκριμένη πτήση εντός συγκεκριμένης ζώνης χρέωσης τερματικών τελών ισούνται με το γινόμενο της τιμής μονάδας που έχει υπολογιστεί γι' αυτήν τη ζώνη χρέωσης τερματικών τελών επί τις μονάδες τερματικής εξυπηρέτησης για τη συγκεκριμένη πτήση. Για τον υπολογισμό της χρέωσης, η προσέγγιση και η αναχώρηση μετρώνται ως μία και μόνη πτήση. Η μονάδα μέτρησης είναι είτε η άφιξη πτήσης είτε η αναχώρηση πτήσης.

2. Η τιμή μονάδας και οι μονάδες τερματικής εξυπηρέτησης υπολογίζονται σύμφωνα με το παράρτημα V.».

11) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 11α:

«Άρθρο 11α

Καταμερισμός κινδύνου

1. Το παρόν άρθρο θεσπίζει τους μηχανισμούς καταμερισμού του κινδύνου κυκλοφορίας και κόστους. Εφαρμόζεται σύμφωνα με τις αρχές του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2010.

2. Οι ακόλουθες δαπάνες δεν υπόκεινται στον καταμερισμό του κινδύνου κυκλοφορίας και ανακτώνται ανεξαρτήτως της εξέλιξης της κυκλοφορίας:

- α) Το καθορισμένο κόστος που καθιερώνεται κατ' εφαρμογήν του άρθρου 5 παράγραφος 2 εξαιρουμένων των συμφωνιών παροχής διασυνωριακών υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας·
- β) το καθορισμένο κόστος των παρόχων μετεωρολογικών υπηρεσιών·
- γ) οι εξουσιοδοτημένες μεταφορές από το προηγούμενο έτος ή την περίοδο αναφοράς και τα κέρδη ή τα πρόστιμα που προκύπτουν από καθεστώς παροχής κινήτρων·
- δ) τυχόν πλεονάσματα ή ελλείμματα από τις διακυμάνσεις της κυκλοφορίας που ανακτώνται το αργότερο το έτος $v+2$.

Επίσης, τα κράτη μέλη δύνανται να εξαιρούν από τον καταμερισμό του κινδύνου κυκλοφορίας το καθορισμένο κόστος των παρόχων υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας που έχουν λάβει άδεια να παρέχουν αεροναυτιλιακές υπηρεσίες χωρίς πιστοποίηση, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 550/2004.

3. Εφόσον, σε ένα δεδομένο έτος, ο πραγματικός αριθμός μονάδων εξυπηρέτησης δεν είναι ανώτερος ή κατώτερος του 2 % των προβλέψεων κατά την έναρξη της περιόδου αναφοράς, δεν μεταφέρονται τα πρόσθετα έσοδα ή ζημιές στα έσοδα του παρόχου αεροναυτιλιακών υπηρεσιών ως προς το καθορισμένο κόστος.

4. Εφόσον, σε ένα δεδομένο έτος v , ο πραγματικός αριθμός μονάδων εξυπηρέτησης είναι ανώτερος του 2 % των προβλέψεων κατά την έναρξη της περιόδου αναφοράς, επιστρέφεται

στους χρήστες του εναερίου χώρου το αργότερο το έτος $v+2$ τουλάχιστον το 70 % των πρόσθετων εσόδων του(των) αντίστοιχου(ων) παρόχου(ων) αεροναυτιλιακών υπηρεσιών που υπερβαίνουν το 2 % της διαφοράς μεταξύ των πραγματικών μονάδων εξυπηρέτησης και της πρόβλεψης ως προς το καθορισμένο κόστος.

Εφόσον, σε ένα δεδομένο έτος v , ο πραγματικός αριθμός μονάδων εξυπηρέτησης είναι κατώτερος του 2 % των προβλέψεων κατά την έναρξη της περιόδου αναφοράς, τους χρήστες του εναερίου χώρου βαρύνει το αργότερο το έτος $v+2$ το 70 % κατ' ανώτατο όριο των ζημιών του(των) αντίστοιχου(ων) παρόχου(ων) αεροναυτιλιακών υπηρεσιών που υπερβαίνουν το 2 % της διαφοράς μεταξύ των πραγματικών μονάδων εξυπηρέτησης και της πρόβλεψης ως προς το καθορισμένο κόστος. Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να καταλείψουν τη μεταφορά των ζημιών αυτών στα έσοδα σε αρκετά έτη με σκοπό να διατηρηθεί η σταθερότητα της τιμής μονάδας.

5. Η κατανομή του κινδύνου κυκλοφορίας που αναφέρεται στην παράγραφο 4 καθορίζεται στο σχέδιο επιδόσεων σε επίπεδο εθνικό ή λειτουργικού τμήματος του εναερίου χώρου για ολόκληρη την περίοδο αναφοράς, μετά από τη διαβούλευση που αναφέρεται στο άρθρο 8.

6. Εφόσον, σε ένα δεδομένο έτος v , ο πραγματικός αριθμός μονάδων εξυπηρέτησης είναι κατώτερος του 90 % των προβλέψεων κατά την έναρξη της περιόδου αναφοράς, τους χρήστες του εναερίου χώρου καταρχήν βαρύνει το αργότερο το έτος $v+2$ το πλήρες ύψος των ζημιών του(των) αντίστοιχου(ων) παρόχου(ων) αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, το οποίο υπερβαίνει το 10 % της διαφοράς μεταξύ των πραγματικών μονάδων εξυπηρέτησης και της πρόβλεψης ως προς το καθορισμένο κόστος. Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να καταλείψουν τη μεταφορά των ζημιών αυτών στα έσοδα σε αρκετά έτη με σκοπό να διατηρηθεί η σταθερότητα της τιμής μονάδας.

Εφόσον, σε ένα δεδομένο έτος v , ο πραγματικός αριθμός μονάδων εξυπηρέτησης είναι υψηλότερος του 110 % των προβλέψεων κατά την έναρξη της περιόδου αναφοράς, επιστρέφεται στους χρήστες του εναερίου χώρου το αργότερο το έτος $v+2$ το πλήρες ύψος των πρόσθετων εσόδων του(των) αντίστοιχου(ων) παρόχου(ων) αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, το οποίο υπερβαίνει το 10 % της διαφοράς μεταξύ των πραγματικών μονάδων εξυπηρέτησης και της πρόβλεψης ως προς το καθορισμένο κόστος.

7. Οι πάροχοι αεροναυτιλιακών υπηρεσιών χωρίς μετοχικό κεφάλαιο ή με μετοχικό κεφάλαιο κάτω του 5 % του συνολικού παθητικού στις 31 Δεκεμβρίου 2011 μπορούν να εξαιρούνται από τον καταμερισμό του κινδύνου κυκλοφορίας κατά την πρώτη περίοδο αναφοράς, ώστε να επιτευχθεί μικρότερο ποσοστό χρηματοδότησης του χρέους. Οι εν λόγω πάροχοι αεροναυτιλιακών υπηρεσιών που εξαιρούνται από τον καταμερισμό του κινδύνου κυκλοφορίας αναφέρονται στο σχέδιο επιδόσεων που θα επανεξετάσει η Επιτροπή και στις πρόσθετες πληροφορίες που πρέπει να διαβιβασθούν σύμφωνα με το παράρτημα II. Τα κράτη μέλη περιγράφουν και αιτιολογούν τα μέτρα που προγραμματίζουν για να επιτευχθεί χαμηλότερο ποσοστό χρηματοδότησης του χρέους και το χρονοδιάγραμμα ολοκλήρωσής τους.

8. Οι ακόλουθες αρχές ισχύουν για τον κίνδυνο κόστους:

α) εφόσον, καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς, το πραγματικό κόστος είναι χαμηλότερο του καθορισμένου κόστους όπως ορίστηκε στην αρχή της περιόδου αναφοράς, τη διαφορά κρατεί ο οικείος πάροχος αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, το οικείο κράτος μέλος ή ο οικείος ειδικευμένος φορέας·

β) εφόσον, καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς, το πραγματικό κόστος είναι υψηλότερο του καθορισμένου κόστους όπως ορίστηκε στην αρχή της περιόδου αναφοράς, με την επιφύλαξη της ενεργοποίησης του μηχανισμού προ-ειδοποίησης κατ' εφαρμογήν του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2010, η διαφορά βαρύνει τον οικείο πάροχο αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, το οικείο κράτος μέλος ή τον οικείο ειδικευμένο φορέα·

γ) τα στοιχεία α) και β) επιτρέπεται να μην εφαρμοσθούν για διαφορά μεταξύ πραγματικού και καθορισμένου κόστους η οποία είναι δυνατόν να θεωρηθεί ότι είναι εκτός του ελέγχου των παρόχων αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, των κρατών μελών και των ειδικευμένων φορέων, η οποία οφείλεται σε:

i) απρόβλεπτες αλλαγές των εθνικών κανονισμών συνταξιοδότησης και των κανονισμών υπολογισμού των συντάξεων·

ii) απρόβλεπτες αλλαγές του εθνικού φορολογικού δικαίου·

iii) απρόβλεπτα και νέα στοιχεία του κόστους που δεν καλύπτει το εθνικό σχέδιο επιδόσεων αλλά απαιτούνται βάσει του νόμου·

iv) απρόβλεπτες αλλαγές του κόστους ή των εσόδων βάσει διεθνών συμφωνιών·

v) σημαντικές αλλαγές στα επιτόκια δανειοδότησης.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 6 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο, η εθνική εποπτική αρχή καταρτίζει κατάλογο με ανεξέλεγκτους παράγοντες κόστους, από τον κατάλογο που αναφέρεται στα στοιχεία i) έως v) του πρώτου εδαφίου και ο οποίος επισυνάπτεται στο σχέδιο επιδόσεων.

Εφόσον καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς το πραγματικό κόστος είναι χαμηλότερο του καθορισμένου κόστους που ορίστηκε στην αρχή της περιόδου αναφοράς, η διαφορά επιστρέφεται στους χρήστες του εναερίου χώρου με μεταφορά της στην επόμενη περίοδο αναφοράς.

Εφόσον καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς το πραγματικό κόστος είναι υψηλότερο του καθορισμένου κόστους που ορίστηκε στην αρχή της περιόδου αναφοράς, η διαφορά μετακυλύεται στους χρήστες του εναερίου χώρου με μεταφορά της στην επόμενη περίοδο αναφοράς. Η οικεία εθνική εποπτική αρχή δίνει τη ρητή συγκατάθεσή της για τη μεταφορά αφού βεβαιωθεί ότι:

i) η διακύμανση του πραγματικού κόστους ως προς το καθορισμένο κόστος οφείλεται όντως σε εξελίξεις ανεξάρτητες της επιρροής του οικείου παρόχου αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, του οικείου κράτους μέλους ή του οικείου ειδικευμένου φορέα·

ii) η διακύμανση του κόστους που πρέπει να μετακυλυθεί στους χρήστες αναγνωρίζεται και κατατάσσεται σε συγκεκριμένη κατηγορία.

Το μεταφερόμενο ποσό προσδιορίζεται με συντελεστές και περιγράφεται στις πρόσθετες πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα VI.»

12) Στο άρθρο 12 οι παράγραφοι 1, 2 και 3 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«1. Τα κράτη μέλη σε επίπεδο εθνικό ή λειτουργικού τμήματος του εναερίου χώρου μπορούν να καθιερώσουν ή να εγκρίνουν καθεστώτα παροχής κινήτρων, τα οποία εφαρμόζονται με ισότιμο και διαφανή τρόπο, για την προώθηση βελτιώσεων στην παροχή αεροναυτιλιακών υπηρεσιών ή τη μείωση του περιβαλλοντικού αντίκτυπου των αερομεταφορών, τα οποία οδηγούν σε διαφορετικό υπολογισμό των τελών σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3. Η εφαρμογή των κινήτρων αυτών μπορεί να εφαρμόζεται στους παρόχους αεροναυτιλιακών υπηρεσιών ή στους χρήστες του εναερίου χώρου.

2. Σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2010, τα κράτη μέλη, σε επίπεδο εθνικό ή λειτουργικού τμήματος εναερίου χώρου, μπορούν να αποφασίζουν οικονομικά κίνητρα για την επίτευξη των στόχων επιδόσεων από τους παρόχους τους αεροναυτιλιακών υπηρεσιών. Επιτρέπεται η προσαρμογή της τιμής μονάδας για την πρόβλεψη δώρου ή προστίμου ανάλογα με το πραγματικό επίπεδο επιδόσεων του παρόχου αεροναυτιλιακών υπηρεσιών ως προς τον αντίστοιχο στόχο. Τα εν λόγω δώρα ή πρόστιμα τίθενται σε εφαρμογή μόνον εφόσον οι αποκλίσεις των επιδόσεων έχουν ουσιώδη επίπτωση στους χρήστες. Το εφαρμοζόμενο ύψος του δώρου ή προστίμου είναι ανάλογο των προς επίτευξη στόχων και των επιτυγχανόμενων επιδόσεων. Τα επίπεδα απόκλισης των επιδόσεων και το εφαρμοζόμενο ύψος του δώρου ή προστίμου καθορίζονται μετά από την πρόσκληση σε διαβούλευση που αναφέρεται στο άρθρο 8 και προβλέπεται στο σχέδιο επιδόσεων σε επίπεδο εθνικό ή λειτουργικού τμήματος του εναερίου χώρου.

3. Όταν κράτος μέλος αποφασίζει να εφαρμόσει καθεστώς παροχής κινήτρων ως προς τους χρήστες αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, ρυθμίζει τα τέλη που καταβάλλουν, μετά από την πρόσκληση σε διαβούλευση που αναφέρεται στο άρθρο 8, κατά τρόπο ώστε να αντικατοπτρίζουν τις προσπάθειες που κατέβαλαν οι εν λόγω χρήστες, και ιδίως για:

α) τη βελτιστοποίηση της χρήσης των αεροναυτιλιακών υπηρεσιών·

- β) τη μείωση του περιβαλλοντικού αντίκτυπου των πτήσεων·
- γ) τη μείωση του συνολικού κόστους των αεροναυτιλιακών υπηρεσιών και την αύξηση της αποτελεσματικότητάς τους, ιδίως με τη μείωση των τελών για τη χρήση εξοπλισμού εντός των αεροσκαφών που αυξάνει την χωρητικότητα ή για την αντιστάθμιση των δυσχερειών που σχετίζονται με την επιλογή λιγότερο πολυσύχναστων διαδρομών·
- δ) την επίτευξη της ανάπτυξης των ικανοτήτων του συστήματος SESAR ATM.»
- 13) Το άρθρο 13 τροποποιείται ως εξής:
- α) Οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο:
- «1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι τιμές μονάδας καθορίζονται για κάθε ζώνη χρέωσης σε ετήσια βάση.
- Οι τιμές μονάδας καθορίζονται στο εθνικό νόμισμα. Όταν τα κράτη μέλη που περιλαμβάνονται σε λειτουργικό τμήμα εναέριου χώρου αποφασίζουν να καθιερωθεί κοινή ζώνη χρέωσης με ενιαία τιμή μονάδας, η εν λόγω τιμή μονάδας εκφράζεται σε ευρώ ή στο εθνικό νόμισμα ενός των οικείων κρατών μελών. Τα οικεία κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά με το νόμισμα την Επιτροπή και τον Eurocontrol.
2. Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004 και το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2010, σε περίπτωση ενεργοποίησης κανονισμού προειδοποίησης, επιτρέπεται η τροποποίηση της τιμής της μονάδας εντός της διάρκειας του έτους.»
- β) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 4:
- «4. Οι τιμές μονάδας για το πρώτο έτος της περιόδου αναφοράς υπολογίζονται με βάση το σχέδιο επιδόσεων που κοινοποίησε το οικείο κράτος μέλος ή λειτουργικό τμήμα εναέριου χώρου την 1η Νοεμβρίου του έτους που προηγήθηκε της έναρξης της περιόδου αναφοράς. Εφόσον σχέδια επιδόσεων εγκριθούν μετά την 1η Νοεμβρίου του έτους που προηγήθηκε της έναρξης της περιόδου αναφοράς, οι τιμές μονάδας υπολογίζονται και πάλι εάν χρειάζεται με βάση το τελικό σχέδιο που εγκρίθηκε ή τα εφαρμοζόμενα διορθωτικά μέτρα.»
- 14) Στο άρθρο 14 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:
- «1. Τα κράτη μέλη μπορούν να εισπράττουν τα τέλη μέσω ενιαίου τέλους ανά πτήση. Εφόσον τα τέλη χρεώνονται και συλλέγονται σε περιφερειακή βάση, το νόμισμα χρέωσης μπορεί να είναι το ευρώ και στην αντίστοιχη τιμή μονάδας επιτρέπεται η προσθήκη μιας τιμής διοικητικής μονάδας για την κάλυψη του κόστους χρέωσης και συλλογής.»
- 15) Το άρθρο 15 απαλείφεται.
- 16) Στο άρθρο 17 το εισαγωγικό μέρος του πρώτου εδαφίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο:
- «Οι πάροχοι αεροναυτιλιακών υπηρεσιών διευκολύνουν τις επιθεωρήσεις και τις έρευνες της εθνικής εποπτικής αρχής ή του νομιμοποιούμενου οργανισμού που ενεργεί εξ ονόματός της, καθώς και τους επιτόπιους ελέγχους. Τα εξουσιοδοτημένα πρόσωπα δύνανται:».
- 17) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 17α:
- «Άρθρο 17α*
- Επανεξέταση**
- Η επανεξέταση, εκ μέρους της Επιτροπής, του μηχανισμού επιδόσεων ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2010 περιλαμβάνει τον μηχανισμό καταμερισμού κινδύνου που ορίζεται στο άρθρο 11α του παρόντος κανονισμού, τα καθεστώτα παροχής κινήτρων που ορίζονται στο άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού και τις επιπτώσεις και την αποτελεσματικότητά τους στην επίτευξη των στόχων επιδόσεων.».
- 18) Τα παραρτήματα I έως VI τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- Άρθρο 2*
- Μεταβατικές διατάξεις**
- Τα κράτη μέλη, των οποίων οι προϋπάρχοντες της 8ης Ιουλίου 2010 εθνικοί κανονισμοί ορίζουν μείωση της τιμής μονάδας πέραν του στόχου σε επίπεδο Ένωσης που έχει καθορισθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 691/2010, δύνανται να εξαιρέσουν τους παρόχους τους αεροναυτιλιακών υπηρεσιών από το άρθρο 11α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1794/2006. Η εξαίρεση εφαρμόζεται για την περίοδο για την οποία οι εθνικοί κανονισμοί ορίζουν μείωση της τιμής μονάδας, η διάρκειά της όμως δεν υπερβαίνει το τέλος της πρώτης περιόδου αναφοράς το 2014. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή και τον Eurocontrol για τις εξαιρέσεις.
- Τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν να μην εφαρμόσουν τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1794/2006 όπως τροποποιήθηκε από τον παρόντα κανονισμό για τα τέλη τερματικής εξυπηρέτησης έως την 31η Δεκεμβρίου 2014. Ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες τα κράτη μέλη εξααιρούν τα τέλη τερματικής εξυπηρέτησης από τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού, το πλήρες κόστος των τερματικών αεροναυτιλιακών υπηρεσιών επιτρέπεται να ανακτηθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2014.
- Άρθρο 3*
- Έναρξη ισχύος**
- Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- Αρχίζει να εφαρμόζεται στο κόστος αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, στα τέλη και τις τιμές μονάδας από 1ης Ιανουαρίου 2012.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα I έως VI τροποποιούνται ως εξής:

1) Στο παράρτημα I προστίθεται το ακόλουθο σημείο 5:

«5. Στις περιπτώσεις περισσότερων από 150 000 εμπορικών κινήσεων ετησίως, η αξιολόγηση που αναφέρεται στα σημεία 1 έως 4 πραγματοποιείται σε κάθε μεμονωμένο αερολιμένα.».

2) Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Διαφάνεια κόστους**1. ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ**

Τα κράτη μέλη, καθώς και οι πάροχοι αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, συμπληρώνουν τον κάτωθι πίνακα αναφοράς για κάθε ζώνη χρέωσης υπό την αρμοδιότητά τους και για κάθε περίοδο αναφοράς. Τα κράτη μέλη παρέχουν επίσης συγκεντρωτικό πίνακα αναφοράς για κάθε ζώνη χρέωσης υπό την αρμοδιότητά τους.

Συμπληρώνεται συγκεντρωτικός πίνακας για όλους τους αερολιμένες που υπάγονται στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Όταν μια ζώνη χρέωσης καλύπτει τον εναερίο χώρο περισσότερων του ενός κρατών μελών, τα κράτη μέλη συμπληρώνουν τον πίνακα από κοινού σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4.

Το πραγματικό κόστος καθορίζεται με βάση τους πιστοποιημένους λογαριασμούς. Το κόστος καθορίζεται σύμφωνα με το επιχειρηματικό σχέδιο που απαιτείται από το πιστοποιητικό και εκφράζεται στο νόμισμα στο οποίο καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο.

Για να διευκολυνθεί ο καθορισμός των στόχων επιδόσεων από την Επιτροπή σε επίπεδο Ένωσης, και με την επιφύλαξη των σχεδίων επιδόσεων που πρόκειται να εγκριθούν σε επίπεδο εθνικό ή λειτουργικού τμήματος του εναερίου χώρου, τα κράτη μέλη, καθώς και οι πάροχοι αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, συμπληρώνουν τον εν λόγω πίνακα αναφοράς με τα αρχικά προγνωστικά στοιχεία δεκαοκτώ μήνες πριν την έναρξη περιόδου αναφοράς.

Πίνακας 1 - Συνολικό κόστος

Όνομασία ζώνης χρέωσης						Περίοδος αναφοράς: N - (N+4)									
Όνομασία φορέα															
Καθορισμένο κόστος						Πραγματικό κόστος									
Ανάλυση κόστους						N	N+1	N+2	N+3	N+4	N	N+1	N+2	N+3	N+4
Ανά φύση (σε ονομαστικούς όρους)															
Προσωπικού															
Άλλο λειτουργικό κόστος															
Απόσβεση															
Κόστος κεφαλαίου															
Έκτακτες δαπάνες															
Συνολικό κόστος															
Σύνολο % v/n-1															
Προσωπικού % v/n-1															
Λοιπό λειτ.κόστος % v/n-1															
Ανά υπηρεσία (σε ονομαστικούς όρους)															
Διαχείριση εναέριας κυκλοφορίας															
Επικοινωνίες															
Αεροναυτιλία															
Εποπτεία															
Έρευνα και διάσωση															
Αεροναυτικές πληροφορίες															
Μετεωρολογικές υπηρεσίες															
Κόστος επίβλεψης															
Άλλο κρατικό κόστος															
Συνολικό κόστος															
Σύνολο % v/n-1															
ATM % v/n-1															
Επικοινωνία,αεροπλοΐα % v/n-1 και επιτήρηση															
Συμπληρωματικές πληροφορίες για το κόστος κεφαλαίου και το κόστος κοινών έργων (σε ονομαστικούς όρους)															
Βάση μέσων περιουσιακών στοιχείων															
Πάγια περιουσιακά στοιχεία καθαρής λογιστικής αξίας															
Προσαρμογές των συνολικών περιουσιακών στοιχείων															
Καθαρά τρέχοντα περιουσιακά στοιχεία															
Βάση συνολικών περιουσιακών στοιχείων															
Κόστος κεφαλαίου %															
% Τιμή του κόστους κεφαλαίου προ φόρων															
Απόδοση μετοχικού κεφαλαίου %															
Μέσο επιτόκιο δανείων %															
Κόστος κοινών έργων															
Κοινό έργο 1															
Συμπληρωματικές πληροφορίες για τον πληθωρισμό και συνολικό κόστος σε πραγματικούς όρους															
Πληθωρισμός % ⁽¹⁾															
Συνολικό κόστος σε πραγματικούς όρους ⁽²⁾															
Σύνολο % v/n-1															
Αφαίρεση του κόστους των εξαιρούμενων πτήσεων VFR (σε ονομαστικούς όρους)															
Συνολικό κόστος															
Κόστος των εξαιρούμενων πτήσεων VFR															
Συνολικό κόστος μετά την αφαίρεση ⁽³⁾															

Κόστος και βασικά περιουσιακά στοιχεία σε εκατοντάδες χιλιάδες εθνικού νομίσματος - Μονάδες εξυπηρέτησης σε εκατοντάδες χιλιάδες

⁽¹⁾ Προβλεπόμενος πληθωρισμός που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του καθορισμένου κόστους σε ονομαστικούς όρους - πραγματικός πληθωρισμός καταγεγραμμένος από την EUROSTAT

⁽²⁾ Καθορισμένο κόστος (σχέδιο επιδόσεων) σε πραγματικούς όρους - πραγματικό κόστος σε πραγματικούς όρους

⁽³⁾ Καθορισμένο κόστος (μετά την αφαίρεση του κόστους των πτήσεων VFR) που αναφέρεται στο παράρτημα II (σε ονομαστικούς όρους)

2. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Επιπροσθέτως, τα κράτη μέλη, καθώς και οι πάροχοι αεροναυτιλιακών υπηρεσιών, παρέχουν τουλάχιστον τις κάτωθι πληροφορίες:

- περιγραφή της μεθοδολογίας που ακολουθείται για την κατανομή του κόστους διευκολύνσεων ή υπηρεσιών μεταξύ των διαφόρων αεροναυτιλιακών υπηρεσιών με βάση τον κατάλογο διευκολύνσεων και υπηρεσιών που αναφέρεται στο περιφερειακό σχέδιο αεροναυτιλίας, ευρωπαϊκή περιοχή, της ΔΟΠΑ (Εγγρ. 7754) και περιγραφή της μεθοδολογίας που ακολουθείται για την κατανομή του κόστους αυτού μεταξύ των διαφόρων ζωνών χρέωσης·
- περιγραφή και επεξήγηση της μεθόδου που ακολουθείται για τον υπολογισμό του κόστους απόσβεσης: ιστορικό ή τρέχον κόστος. Όταν χρησιμοποιείται το τρέχον λογιστικό κόστος, παρέχονται συγκρίσιμα στοιχεία ιστορικού κόστους·
- αιτιολόγηση του κόστους κεφαλαίου, καθώς και των συνιστωσών της βάσης των στοιχείων ενεργητικού, των ενδεχόμενων προσαρμογών του συνόλου των περιουσιακών στοιχείων και της απόδοσης του μετοχικού κεφαλαίου·
- περιγραφή του συνολικού καθορισμένου κόστους για κάθε αερολιμένα υπαγόμενο στη διάταξη του παρόντος κανονισμού για κάθε ζώνη χρέωσης τερματικής εξυπηρέτησης· για αερολιμένες με λιγότερες από 20 000 εμπορικές κινήσεις ετησίως, οι οποίες υπολογίζονται ως ο μέσος όρος των κινήσεων των τριών προηγούμενων ετών, το κόστος επιτρέπεται να υποβάλλεται συγκεντρωτικά·
- περιγραφή των κριτηρίων που χρησιμοποιούνται για την κατανομή του κόστους μεταξύ της εξυπηρέτησης κατά τη διαδρομή και της τερματικής εξυπηρέτησης για κάθε αερολιμένα υποκείμενο στη ρύθμιση·
- ανάλυση του κόστους μετεωρολογικών υπηρεσιών σε άμεσο κόστος και “κόστος βασικών μετεωρολογικών υπηρεσιών”, το οποίο ορίζεται ως το κόστος υποστήριξης μετεωρολογικών διευκολύνσεων και υπηρεσιών που καλύπτουν και τις μετεωρολογικές απαιτήσεις εν γένει. Οι εν λόγω υπηρεσίες περιλαμβάνουν γενική ανάλυση και πρόβλεψη, δίκτυα παρατήρησης επιφανείας και ανωτέρας ατμόσφαιρας, μετεωρολογικά επικοινωνιακά συστήματα, κέντρα επεξεργασίας δεδομένων και έρευνα βασικής υποστήριξης, εκπαίδευσης και διοίκησης·
- περιγραφή της μεθοδολογίας που ακολουθείται για την κατανομή του συνολικού κόστους των μετεωρολογικών υπηρεσιών και του κόστους των βασικών μετεωρολογικών υπηρεσιών στην πολιτική αεροπορία και μεταξύ των ζωνών χρέωσης·
- όπως απαιτείται στο σημείο 1, δεκαοκτώ μήνες πριν την έναρξη περιόδου αναφοράς, περιγραφή της αναφερόμενης πρόγνωσης κόστους και κίνησης·
- κάθε έτος περιόδου αναφοράς, περιγραφή του αναφερόμενου πραγματικού κόστους και της διαφοράς του ως προς το καθορισμένο κόστος.».

3) Στο παράρτημα III, το σημείο 1.2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«1.2 Πρόσθετες πληροφορίες

Επιπροσθέτως, οι πάροχοι αεροναυτιλιακών υπηρεσιών παρέχουν τουλάχιστον τις κάτωθι πληροφορίες:

- περιγραφή των κριτηρίων που χρησιμοποιούνται για την κατανομή του κόστους των διευκολύνσεων ή των υπηρεσιών μεταξύ των διαφόρων αεροναυτιλιακών υπηρεσιών με βάση τον κατάλογο διευκολύνσεων και υπηρεσιών του περιφερειακού σχεδίου αεροναυτιλίας, ευρωπαϊκή περιοχή, της ΔΟΠΑ (Εγγρ. 7754)·
- περιγραφή και επεξήγηση διαφορών μεταξύ των προβλεπόμενων και των πραγματικών μη εμπιστευτικών στοιχείων για το έτος (n-1)·
- περιγραφή και επεξήγηση μη εμπιστευτικού κόστους που έχει προγραμματισθεί για μια πενταετία και των επενδύσεων που αφορούν την αναμενόμενη κίνηση·
- περιγραφή και επεξήγηση της μεθόδου που ακολουθείται για τον υπολογισμό του κόστους απόσβεσης: ιστορικό ή τρέχον κόστος·
- αιτιολόγηση του κόστους κεφαλαίου, καθώς και των συνιστωσών της βάσης των στοιχείων ενεργητικού, των ενδεχόμενων προσαρμογών του συνόλου των περιουσιακών στοιχείων και της απόδοσης του μετοχικού κεφαλαίου.».

4) Το παράρτημα IV αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Υπολογισμός των μονάδων εξυπηρέτησης κατά τη διαδρομή και των τιμών μονάδας

1. Υπολογισμός των μονάδων εξυπηρέτησης κατά τη διαδρομή
 - 1.1 Η μονάδα εξυπηρέτησης κατά τη διαδρομή υπολογίζεται με πολλαπλασιασμό του συντελεστή απόστασης επί τον συντελεστή βάρους για κάθε αεροσκάφος.
 - 1.2 Για τον υπολογισμό του συντελεστή απόστασης, διαιρείται διά του εκατό ο αριθμός χιλιομέτρων που διανύθηκαν σε απόσταση μέγιστου κύκλου μεταξύ του σημείου εισόδου και του σημείου εξόδου των ζωνών χρέωσης, σύμφωνα με το πλέον πρόσφατα γνωστό σχέδιο πτήσης που υποβλήθηκε για το συγκεκριμένο αεροσκάφος για λόγους ροής της αεροπορικής κίνησης.
 - 1.3 Εάν τα σημεία εισόδου και εξόδου μιας πτήσης είναι τα ίδια σε μια ζώνη χρέωσης, ο συντελεστής απόστασης ισούται με την απόσταση μέγιστου κύκλου μεταξύ των σημείων αυτών και του πιο απομακρυσμένου σημείου στο σχέδιο πτήσης, πολλαπλασιασμένη επί δύο.
 - 1.4 Από την απόσταση που λαμβάνεται υπόψη αφαιρούνται 20 χιλιόμετρα για κάθε απογείωση από το έδαφος κράτους μέλους και για κάθε προσγείωση στο έδαφός του.
 - 1.5 Ο συντελεστής βάρους, εκφρασμένος ως αριθμός με δύο δεκαδικά, είναι η τετραγωνική ρίζα του πηλίκου που προκύπτει από τη διαίρεση διά του πενήντα του αριθμού των μετρικών τόνων του μέγιστου πιστοποιημένου βάρους απογείωσης του αεροσκάφους που αναγράφεται στο πιστοποιητικό αξιοπιστίας ή σε οποιοδήποτε άλλο ισόδυναμο επίσημο έγγραφο προσκομίσει ο φορέας εκμετάλλευσης του αεροσκάφους. Όταν το βάρος αυτό είναι άγνωστο, χρησιμοποιείται το βάρος του βαρύτερου αεροσκάφους του ίδιου τύπου που είναι γνωστό ότι υπάρχει. Όταν για ένα αεροσκάφος υπάρχουν πολλά μέγιστα πιστοποιημένα βάρη απογείωσης, χρησιμοποιείται το ανώτερο από αυτά. Όταν ένας φορέας εκμετάλλευσης εκτελεί πτήσεις με δύο ή περισσότερες διαφορετικές εκδόσεις αεροσκαφών του ίδιου τύπου, για κάθε αεροσκάφος του τύπου αυτού χρησιμοποιείται ο μέσος όρος των μέγιστων βαρών απογείωσης όλων των αεροσκαφών του. Ο υπολογισμός του συντελεστή βάρους ανά τύπο αεροσκάφους και ανά φορέα εκμετάλλευσης πραγματοποιείται τουλάχιστον μία φορά ανά έτος.
2. Υπολογισμός των τιμών μονάδων εξυπηρέτησης κατά τη διαδρομή
 - 2.1 Η τιμή μονάδων εξυπηρέτησης κατά τη διαδρομή υπολογίζεται πριν την έναρξη κάθε έτους της περιόδου αναφοράς.
 - 2.2 Υπολογίζεται με διαίρεση του προβλεπόμενου συνολικού αριθμού μονάδων εξυπηρέτησης κατά τη διαδρομή του αντίστοιχου έτους δια του αλγεβρικού αθροίσματος των κάτωθι στοιχείων:
 - i) το καθορισμένο κόστος του αντίστοιχου έτους,
 - ii) εφαρμογή της διαφοράς μεταξύ προβλεπόμενου και πραγματικού πληθωρισμού, όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1,
 - iii) οι μεταφορές που προκύπτουν από την εφαρμογή του καταμερισμού του κινδύνου κυκλοφορίας που αναφέρεται στο άρθρο 11α παράγραφοι 2 έως 7,
 - iv) οι μεταφορές από την προηγούμενη περίοδο αναφοράς που προκύπτουν από την εφαρμογή του καταμερισμού του κινδύνου κυκλοφορίας που αναφέρεται στο άρθρο 11α παράγραφος 8,
 - v) τα κέρδη και τα πρόστιμα που προκύπτουν από καθεστώς παροχής κινήτρων που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2,
 - vi) για τις δύο πρώτες περιόδους αναφοράς, τα πλεονάσματα ή τα ελλείμματα από την είσπραξη των κρατών μελών έως και το έτος 2011,
 - vii) αφαίρεση του κόστους των πτήσεων VFR, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4.».
- 5) Το παράρτημα V αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Υπολογισμός των μονάδων τερματικής εξυπηρέτησης και των τιμών μονάδας

1. Υπολογισμός των μονάδων τερματικής εξυπηρέτησης
 - 1.1 Η μονάδα τερματικής εξυπηρέτησης ισούται με τον συντελεστή βάρους του αντίστοιχου αεροσκάφους.
 - 1.2 Ο συντελεστής βάρους, εκφρασμένος ως αριθμός με δύο δεκαδικά, είναι το πηλίκο που προκύπτει από τη διαίρεση διά του πενήντα του αριθμού των μετρικών τόνων του υψηλότερου μέγιστου πιστοποιημένου βάρους απογείωσης του αεροσκάφους, όπως αναφέρεται στο παράρτημα IV σημείο 1.5, στην εκθετική δύναμη 0,7. Ωστόσο, κατά τη μεταβατική πενταετή περίοδο από τον υπολογισμό της πρώτης μονάδας τερματικής εξυπηρέτησης με βάση τον παρόντα κανονισμό, η εκθετική δύναμη που προαναφέρθηκε κυμαίνεται από 0,5 έως 0,9.
 2. Υπολογισμός των τιμών μονάδας τερματικής εξυπηρέτησης
 - 2.1 Η τιμή μονάδων τερματικής εξυπηρέτησης υπολογίζεται πριν την έναρξη κάθε έτους της περιόδου αναφοράς.
 - 2.2 Υπολογίζεται με διαίρεση του προβλεπόμενου συνολικού αριθμού μονάδων τερματικής εξυπηρέτησης του αντίστοιχου έτους δια του αλγεβρικού αθροίσματος των κάτωθι στοιχείων:
 - i) το καθορισμένο κόστος του αντίστοιχου έτους·
 - ii) εφαρμογή της διαφοράς μεταξύ προβλεπόμενου και πραγματικού πληθωρισμού, όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1·
 - iii) οι μεταφορές που προκύπτουν από την εφαρμογή του καταμερισμού του κινδύνου κυκλοφορίας που αναφέρεται στο άρθρο 11α παράγραφοι 2 έως 7·
 - iv) οι μεταφορές από την προηγούμενη περίοδο αναφοράς που προκύπτουν από την εφαρμογή του καταμερισμού του κινδύνου κυκλοφορίας που αναφέρεται στο άρθρο 11α παράγραφος 8·
 - v) τα δώρα και τα πρόστιμα που προκύπτουν από καθεστώτα παροχής κινήτρων που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2·
 - vi) για τις δύο πρώτες περιόδους αναφοράς, οι υπερβάσεις ή οι υστερήσεις ανάκτησης από τα κράτη μέλη έως και το έτος πριν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στα τερματικά τέλη·
 - vii) αφαίρεση του κόστους των πτήσεων VFR, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4.».
 - 6) Το παράρτημα VI αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Μηχανισμός χρέωσης**1. ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ**

Τα κράτη μέλη, καθώς και οι πάροχοι αεροναυτιλιακών υπηρεσιών συμπληρώνουν τον κάτωθι πίνακα αναφοράς για κάθε ζώνη χρέωσης υπό την αρμοδιότητά τους και για κάθε περίοδο αναφοράς. Τα κράτη μέλη παρέχουν επίσης συγκεντρωτικό πίνακα για κάθε ζώνη χρέωσης υπό την αρμοδιότητά τους.

Όταν μια ζώνη χρέωσης καλύπτει τον εναέριο χώρο περισσότερων του ενός κρατών μελών, τα κράτη μέλη συμπληρώνουν τον πίνακα από κοινού σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4.

Πίνακας 2 -Υπολογισμός της τιμής μονάδας

Όνομασία ζώνης χρέωσης Όνομασία φορέα	Περίοδος αναφοράς: N – (N+4)
--	------------------------------

Υπολογισμός τιμής μονάδας	N	N+1	N+2	N+3	N+4
<p>1. Καθορισμός κόστους σε ονομαστικούς όρους και αναπροσαρμογή πληθωρισμού</p> <p>Καθορισμένο κόστος σε ονομαστικούς όρους – εκτός των πτήσεων VFR (εκ μεταφοράς από το παράρτημα II) Πραγματικό κόστος καταγεγραμμένο από την EUROSTAT – παράρτημα II Προβλεπόμενος πληθωρισμός - παράρτημα II Επικαιροποίηση πληθωρισμού – άρθρο 6 παρ. 1: ποσό προς μεταφορά στο έτος ν</p> <p>2. Προβλεπόμενες και πραγματικές συνολικές μονάδες εξυπηρέτησης</p> <p>Προβλεπόμενες συνολικές μονάδες εξυπηρέτησης (σχέδιο επιδόσεων) Πραγματικές συνολικές μονάδες εξυπηρέτησης Πραγματικές / προβλεπόμενες συνολικές μονάδες εξυπηρέτησης (σε ποσοστό %)</p> <p>3. Κόστος υποκείμενο σε καταμερισμό του κινδύνου κυκλοφορίας (ANSP)</p> <p>Καθορισμένο κόστος σε ονομαστικούς όρους – εκτός των VFR (εκ μεταφοράς από το παράρτημα II) Αύξηση πληθωρισμού – άρθρο 6 παρ. 1: ποσό προς μεταφορά στο έτος ν Κυκλοφορία – άρθρο 11α παρ. 2: ποσά προς μεταφορά στο έτος ν Καταμερισμός του κινδύνου κίνησης – άρθρο 11α παρ. 2 έως 7: πρόσθετα έσοδα προς μεταφορά στο έτος ν Καταμερισμός κινδύνου κίνησης – άρθρο 11α παρ. 2 έως 7: ζημίες προς μεταφορά στο έτος ν Ανεξέλεγκτο κόστος – άρθρο 11α παρ. 8 στοιχείο γ): ποσά προς μεταφορά στο έτος ν Δώρα ή πρόστιμα για επιδόσεις – άρθρο 12 παρ. 2 Πλεονάσματα ή ελλείμματα (¹) : ποσά προς μεταφορά στο έτος ν Σύνολο για τον υπολογισμό της τιμής μονάδας του έτους ν</p> <p>Καταμερισμός κινδύνου κίνησης – άρθρο 11α παρ. 2 έως 7: πρόσθετα έσοδα προς μεταφορά στο έτος ν Καταμερισμός κινδύνου κίνησης – άρθρο 11α παρ. 2 έως 7: ζημίες προς μεταφορά στο έτος ν</p> <p>Παράμετροι καταμερισμού κινδύνου κίνησης</p> <p>% πρόσθετων εσόδων επιστραφέντων στο χρήστες το έτος ν+2 άρθρο 11α παρ. 4 πρώτο εδάφιο % ζημιών που επιβάρυναν τους χρήστες του εναερίου χώρου – άρθρο 11α παρ. 4 δεύτερο εδάφιο</p> <p>4. Κόστος μη υποκείμενο στον καταμερισμό κινδύνου κίνησης – άρθρο 11α παρ. 2</p> <p>Καθορισμένο κόστος σε ονομαστικούς όρους – εκτός των VFR (εκ μεταφοράς από το παράρτημα II) Αύξηση πληθωρισμού – άρθρο 6 παρ. 1: ποσό προς μεταφορά στο έτος ν Κίνηση – άρθρο 11α παρ. 2: ποσά προς μεταφορά στο έτος ν Ανεξέλεγκτο κόστος – άρθρο 11α παρ. 8 στοιχείο γ): ποσά προς μεταφορά στο έτος ν Δώρα ή πρόστιμα (¹): ποσά προς μεταφορά στο έτος ν Σύνολο για τον υπολογισμό της τιμής μονάδας του έτους ν</p> <p>5. Άλλα έσοδα – εφαρμοζόμενη τιμή μονάδας (σε εθνικό νόμισμα)</p> <p>Έσοδα από άλλες πηγές – άρθρο 3 Γενικό σύνολο για τον υπολογισμό της τιμής μονάδας του έτους ν</p> <p>Τιμή μονάδας του έτους ν (σε εθνικό νόμισμα) Συνιστώσα ANSP της τιμής μονάδας Συνιστώσα MET της τιμής μονάδας Συνιστώσα εθνικής υπηρεσίας-κράτους της τιμής μονάδας</p> <p>Τιμή μονάδας του έτους ν που εφαρμόστηκε χωρίς άλλα έσοδα</p>					

Κόστος, έσοδα και άλλα ποσά σε εκατοντάδες χιλιάδες εθνικού νομίσματος – Μονάδες εξυπηρέτησης σε εκατοντάδες χιλιάδες (¹) Παράρτημα IV-V 2.vi) – πλεονάσματα/ελλείμματα κατά το έτος έναρξης ισχύος του κανονισμού

2. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Επιπροσθέτως, τα οικεία κράτη μέλη συλλέγουν και παρέχουν τουλάχιστον τις κάτωθι πληροφορίες:

- περιγραφή και αιτιολόγηση του καθορισμού των διαφόρων ζωνών χρέωσης, και ιδίως των ζωνών χρέωσης τερματικής εξυπηρέτησης και των πιθανών διεπιδοτήσεων μεταξύ αερολιμένων·
 - περιγραφή και επεξήγηση του υπολογισμού των προβλεπόμενων χρεώσιμων μονάδων εξυπηρέτησης·
 - περιγραφή της πολιτικής απαλλαγών και περιγραφή των χρηματοδοτικών μέσων για την κάλυψη του αντίστοιχου κόστους·
 - περιγραφή των μεταφορών των υπερβάσεων ή υστερήσεων ανάκτησης από τα κράτη μέλη έως το έτος 2011 για τα τέλη διαδρομής και έως το έτος πριν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού για τα τέλη τερματικής εξυπηρέτησης·
 - περιγραφή των εκ μεταφοράς υστερήσεων σύμφωνα με το άρθρο 11α παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο·
 - περιγραφή ανά συντελεστή των εκ μεταφοράς ποσών από την προηγούμενη περίοδο αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 11α παράγραφος 8 σημείο γ)·
 - περιγραφή άλλων εσόδων, εφόσον υπάρχουν·
 - περιγραφή των μαθηματικών τύπων που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των τελών τερματικής εξυπηρέτησης·
 - περιγραφή και επεξήγηση των κινήτρων που δίνονται στους χρήστες αεροναυτιλιακών υπηρεσιών.».
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1192/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2010

για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Ricotta Romana (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο και κατ' εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Ιταλίας για την έγκριση τροποποιήσεων στοιχείων των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Ricotta Romana» η οποία καταχωρίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 737/2005 ⁽³⁾.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2010.

- (2) Δεδομένου ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις δεν είναι ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση τροποποιήσεων, κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽⁴⁾. Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, οι τροποποιήσεις πρέπει να εγκριθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται οι τροποποιήσεις των προδιαγραφών οι οποίες έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αφορούν την ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 327 της 18.12.1996, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ L 122 της 14.5.2005, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 101 της 20.4.2010, σ. 20.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της συνθήκης:

Κλάση 1.3. Τυριά

ΙΤΑΛΙΑ

Ricotta Romana (ΠΟΠ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1193/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2010

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Maine-Αηίου (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο και κατ' εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση που υπέβαλε η Γαλλία για την καταχώριση της ονομασίας «Maine-Αηίου» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.
- (2) Η Ιταλία υπέβαλε ένσταση κατά της εν λόγω καταχώρισης βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006. Η δήλωση ένστασης κρίθηκε παραδεκτή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Η δήλωση ένστασης αφορούσε τη μη συμμόρφωση με τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, ιδίως όσον αφορά τον δεσμό μεταξύ της γεωγραφικής περιοχής και της ποιότητας του προϊόντος. Στην δήλωση ένστασης διευκρινιζόταν επίσης ότι η καταχώριση της εν λόγω ονομασίας θα ήταν αντίθετη προς το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, λαμβάνοντας ειδικότερα υπόψη τη διαμάχη μεταξύ της ονο-

μασίας που επρόκειτο να καταχωρισθεί και της ονομασίας μιας φυλής ζώων, και ειδικότερα της φυλής Maine-Αηίου.

- (4) Τέλος, η ένσταση αφορούσε επίσης το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, ειδικότερα όσον αφορά την εν μέρει ομόνυμη καταχωρισμένη ονομασία «Bœuf du Maine».
- (5) Με επιστολή της 9ης Ιουλίου 2009, η Επιτροπή κάλεσε τη Γαλλία και την Ιταλία να επιδιώξουν συμφωνία μεταξύ τους με βάση τις εσωτερικές τους διαδικασίες.
- (6) Μετά το πέρας των διαβουλεύσεων, η Γαλλία ενημέρωσε την Επιτροπή με την επιστολή της 5ης Φεβρουαρίου 2010 ότι είχε επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ των μερών. Εξ άλλου, δεν είχαν γίνει τροποποιήσεις στα στοιχεία που δημοσιεύθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006.
- (7) Συνεπώς, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, πρέπει να καταχωριστεί η ονομασία «Maine-Αηίου» που έχει υποβάλει η Γαλλία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12⁽²⁾ ΕΕ C 307 της 2.12.2008, σ.11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της συνθήκης:

Κλάση 1.1 Νωπά κρέατα (και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων)

ΓΑΛΛΙΑ

Maine-Anjou (ΠΟΠ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1194/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 14ης Δεκεμβρίου 2010****περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας σκυλόψαρου στα ύδατα ΕΕ και στα διεθνή ύδατα των ζωνών I, V, VI, VII, VIII, XII και XIV από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 53/2010 του Συμβουλίου, της 14ης Ιανουαρίου 2010, περί καθορισμού, για το 2010, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ύδατα της ΕΕ και, για τα σκάφη της ΕΕ, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων ⁽²⁾, καθορίζει ποσοτώσεις για το 2010. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσότητα που έχει κατανεμηθεί για το 2010.
- (2) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2010.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2010, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2**Απαγορεύσεις**

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ψαριών από το υπόψη απόθεμα τα οποία έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Lowri EVANS

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και
Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 21 της 26.1.2010, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	7/T&Q
Κράτος μέλος	Γαλλία
Απόθεμα	DGS/15X14
Είδος	Σκυλόψαρο (<i>Squalus acanthias</i>)
Ζώνη	Υδατα ΕΕ και διεθνή ύδατα των ζωνών I, V, VI, VII, VIII, XII και XIV
Ημερομηνία	17.3.2010

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1195/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2010

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γάδου στα νορβηγικά ύδατα των ζωνών I και II από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 53/2010 του Συμβουλίου, της 14ης Ιανουαρίου 2010, περί καθορισμού, για το 2010, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ύδατα της ΕΕ και, για τα σκάφη της ΕΕ, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽²⁾, καθορίζει ποσοτώσεις για το 2010.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2010.
- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2010.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2010, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ψαριών από το υπόψη απόθεμα τα οποία έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Lowri EVANS

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και
Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 21 της 26.1.2010, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	13/T&Q
Κράτος μέλος	Πορτογαλία
Απόθεμα	COD/1N2AB.
Είδος	Γάδος (<i>Gadus morhua</i>)
Ζώνη	Νορβηγικά ύδατα των ζωνών I και II
Ημερομηνία	19.4.2010

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1196/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2010

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας καρχαριών βαθέων υδάτων στα κοινοτικά ύδατα και στα ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της ζώνης X από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσηςΈχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2010, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις(1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1359/2008 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2009 και το 2010, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων⁽²⁾ καθορίζει ποσοτώσεις για το 2009 και το 2010.

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ψαριών από το υπόψη απόθεμα τα οποία έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

(2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2010.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

(3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Lowri EVANS

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και
Αλιείας⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 352 της 31.12.2008, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	14/DSS
Κράτος μέλος	Πορτογαλία
Απόθεμα	DWS/10-
Είδος	Καρχαρίες βαθέων υδάτων
Ζώνη	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της ζώνης X
Ημερομηνία	7.5.2010

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1197/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 14ης Δεκεμβρίου 2010****περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γάδου στα διεθνή ύδατα των ζωνών I και IIb από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 53/2010 του Συμβουλίου, της 14ης Ιανουαρίου 2010, περί καθορισμού, για το 2010, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ύδατα της ΕΕ και, για τα σκάφη της ΕΕ, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽²⁾, καθορίζει ποσοτώσεις για το 2010.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2010.
- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2010.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2010, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2**Απαγορεύσεις**

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ψαριών από το υπόψη απόθεμα τα οποία έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Lowri EVANS

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και
Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 21 της 26.1.2010, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	15/T&Q
Κράτος μέλος	Πορτογαλία
Απόθεμα	COD/1/2B.
Είδος	Γάδος (<i>Gadus morhua</i>)
Ζώνη	Διεθνή ύδατα των ζωνών I και IIb
Ημερομηνία	7.5.2010

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1198/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2010

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γλώσσας στη ζώνη IIIa και στα ύδατα ΕΕ των ζωνών IIIb, IIIc και IIId από σκάφη που φέρουν σημαία Σουηδίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 53/2010 του Συμβουλίου, της 14ης Ιανουαρίου 2010, περί καθορισμού, για το 2010, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ύδατα της ΕΕ και, για τα σκάφη της ΕΕ, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽²⁾, καθορίζει ποσοτώσεις για το 2010.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2010.
- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2010.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2010, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ψαριών από το υπόψη απόθεμα τα οποία έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Lowri EVANS

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και
Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 21 της 26.1.2010, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	17/T&Q
Κράτος μέλος	Σουηδία
Απόθεμα	SOL/3A/BCD
Είδος	Γλώσσα (<i>Solea solea</i>)
Ζώνη	IIIa· ύδατα ΕΕ των ζωνών IIIb, IIIc και IIId
Ημερομηνία	7.6.2010

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1199/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Δεκεμβρίου 2010

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας μπακαλιάρου εγκλεφίνου στα νορβηγικά ύδατα των ζωνών I και II από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2010, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

(1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 53/2010 του Συμβουλίου, της 14ης Ιανουαρίου 2010, περί καθορισμού, για το 2010, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ύδατα της ΕΕ και, για τα σκάφη της ΕΕ, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽²⁾, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2010.

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ψαριών από το υπόψη απόθεμα τα οποία έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

(2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2010.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

(3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Lowri EVANS

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και
Αλιείας

(¹) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

(²) ΕΕ L 21 της 26.1.2010, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	9/T&Q
Κράτος μέλος	Πορτογαλία
Απόθεμα	HAD/1N2AB.
Είδος	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)
Ζώνη	Νορβηγικά ύδατα των ζωνών I και II
Ημερομηνία	19.4.2010

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1200/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 14ης Δεκεμβρίου 2010****περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας μαύρου μπακαλιάρου στα νορβηγικά ύδατα των ζωνών I και II από σκάφη που φέρουν σημαία Πορτογαλίας**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 53/2010 του Συμβουλίου, της 14ης Ιανουαρίου 2010, περί καθορισμού, για το 2010, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ύδατα της ΕΕ και, για τα σκάφη της ΕΕ, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽²⁾, καθορίζει ποσοτώσεις για το 2010.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2010.
- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2010.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2010, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2**Απαγορεύσεις**

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ψαριών από το υπόψη απόθεμα τα οποία έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Lowri EVANS

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και
Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 21 της 26.1.2010, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	12/T&Q
Κράτος μέλος	Πορτογαλία
Απόθεμα	POK/1N2AB.
Είδος	Μαύρος μπακαλιάρος (<i>Pollachius virens</i>)
Ζώνη	Νορβηγικά ύδατα των ζωνών I και II
Ημερομηνία	19.4.2010

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1201/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2010

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας καρχαριών βαθέων υδάτων στα κοινοτικά ύδατα και στα ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των ζωνών V, VI, VII, VIII και IX από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1359/2008 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2009 και το 2010, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων ⁽²⁾, καθορίζει ποσοτώσεις για το 2009 και το 2010.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2010.
- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 2010.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2010, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ψαριών από το υπόψη απόθεμα τα οποία έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Lowri EVANS

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και
Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 352 της 31.12.2008, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	6/DSS
Κράτος μέλος	Γαλλία
Απόθεμα	DWS/56789-
Είδος	Καρχαρίες βαθέων υδάτων
Ζώνη	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των ζωνών V, VI, VII, VIII και IX
Ημερομηνία	17.3.2010

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1202/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 15ης Δεκεμβρίου 2010****περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας γάδου στις ζώνες VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX και X, και στα ύδατα ΕΕ της CECAF 34.1.1 από σκάφη που φέρουν σημαία Κάτω Χωρών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 53/2010 του Συμβουλίου, της 14ης Ιανουαρίου 2010, περί καθορισμού, για το 2010, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ύδατα της ΕΕ και, για τα σκάφη της ΕΕ, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽²⁾, καθορίζει ποσοστάσεις για το 2010.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2010.
- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 2010.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2010, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ψαριών από το υπόψη απόθεμα τα οποία έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Lowri EVANS

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και
Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 21 της 26.1.2010, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	4/T&Q
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες
Απόθεμα	COD/7XAD34
Είδος	Γάδος (<i>Gadus morhua</i>)
Ζώνη	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX και X· ύδατα ΕΕ της CECAF 34.1.1
Ημερομηνία	22.2.2010

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1203/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2010

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας σκουμπριού στις ζώνες VIIIc, IX και X, και στα διεθνή ύδατα των ζωνών CECAF 34.1.1 από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 53/2010 του Συμβουλίου, της 14ης Ιανουαρίου 2010, περί καθορισμού, για το 2010, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ύδατα της ΕΕ και, για τα σκάφη της ΕΕ, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽²⁾, καθορίζει ποσοστά για το 2010.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2010.
- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση των αλιευτικών δραστηριοτήτων για το εν λόγω απόθεμα,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 2010.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2010, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

Οι αλιευτικές δραστηριότητες για το απόθεμα που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύονται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται ειδικότερα η διατήρηση επί του σκάφους, η μετατόπιση, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση ψαριών από το υπόψη απόθεμα τα οποία έχουν αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Lowri EVANS

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιας Πολιτικής και
Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 21 της 26.1.2010, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	56/T&Q
Κράτος μέλος	Ισπανία
Απόθεμα	MAC/8C3411
Είδος	Σκουμπρι (<i>Scomber scombrus</i>)
Ζώνη	VIIIc, IX και X· ύδατα ΕΕ της CECAF 34.1.1
Ημερομηνία	2.11.2010

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1204/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2010

για την 142η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2002, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου για την απαγόρευση της εξαγωγής ορισμένων αγαθών και υπηρεσιών στο Αφγανιστάν, την ενίσχυση της απαγόρευσης πτήσεων και την παράταση της δέσμευσης κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων όσον αφορά τους Ταλιμπάν του Αφγανιστάν⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) και το άρθρο 7α παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 περιλαμβάνει κατάλογο με τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες που αφορά η βάση του εν λόγω κανονισμού δέσμευσης κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων.

- (2) Στις 7 Δεκεμβρίου 2010, η επιτροπή κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε να προσθέσει ένα φυσικό πρόσωπο στον κατάλογο της προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων και στις 30 Νοεμβρίου 2010 τροποποίησε δύο καταχωρίσεις του καταλόγου.
- (3) Κατά συνέπεια, το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 πρέπει να επικαιροποιηθεί ανάλογα.
- (4) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ πάραυτα, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σε αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
David O'SULLIVAN

Γενικός Διευθυντής Εξωτερικών Σχέσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 29.5.2002, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται ως εξής:

(1) Η ακόλουθη καταχώριση προστίθεται υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα»:

α) «Fahd Mohammed Ahmed Al-Quso (γνωστός και ως α) Fahd al-Quso, β) Fahd Mohammed Ahmen Al-Quso, γ) Abu Huthaifah, δ) Abu Huthaifah al-Yemeni, ε) Abu Huthaifah al-Adani, στ) Abu al-Bara, ζ) Abu Huthayfah al-Adani, η) Fahd Mohammed Ahmed al-Awlaqi, θ) Huthaifah al-Yemeni ι) Abu Huthaifah al-Abu al-Bara, ια) Fahd Mohammed Ahmad al-Kuss). Διεύθυνση: Υεμένη. Ημερομηνία γέννησης: 12.11.1974. Τόπος γέννησης: Άντεν, Υεμένη. Υπηκοότητα: Υεμένης. Άλλες πληροφορίες: α) Αριθ. καταχώρισης στα εθνικά μητρώα 2043, β) ενεργό μέλος της Al-Qaida στην Αραβική Χερσόνησο και αρχηγός ομάδας στην επαρχία Shabwa, Υεμένη. Ημερομηνία καταχώρισης που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 7.12.2010.»

(2) Η καταχώριση «Mondher Ben Mohsen Ben Ali **Al-Baazaoui** (γνωστός και ως Hamza). Διεύθυνση: Via di Saliceto 51/9, Μπολόνια, Ιταλία. Ημερομηνία γέννησης: 18.3.1967. Τόπος γέννησης: Καίρουαν, Τυνησία. Υπηκοότητα: τυνησιακή. Αριθ. διαβατηρίου: K602878 (τυνησιακό διαβατήριο εκδοθέν στις 5.11.1993, έληξε στις 9.6.2001). Άλλες πληροφορίες: εκδόθηκε στη Γαλλία στις 4.9.2003. Ημερομηνία καταχώρισης που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.6.2003 » υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα», αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«Mondher Ben Mohsen Ben Ali **Al-Baazaoui** (γνωστός και ως α) Manza Mondher, β) Hanza Mondher, γ) Al Yamani Noman, δ) Hamza, ε) Abdellah). Διεύθυνση: 17 Boulevard Soustre, 04000 Digne-les-Bains, Γαλλία. Ημερομηνία γέννησης: α) 18.3.1967, β) 18.8.1968, 28.5.1961. Τόπος γέννησης: Καίρουαν, Τυνησία. Υπηκοότητα: τυνησιακή. Αριθ. διαβατηρίου: K602878 (τυνησιακό διαβατήριο εκδοθέν στις 5.11.1993, έληξε στις 9.6.2001). Άλλες πληροφορίες: εκδόθηκε από την Ιταλία στη Γαλλία στις 4.9.2003. Ημερομηνία καταχώρισης που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.6.2003.»

(3) Η καταχώριση «Zelimkhan Ahmedovich **Yandarbiev** (γνωστός και ως Abdul-Muslimovich). Διεύθυνση: Derzhavina street 281-59, Grozny, Δημοκρατία της Τσετσενίας, Ρωσική Ομοσπονδία. Ημερομηνία γέννησης: 12.9.1952. Τόπος γέννησης: χωριό Vydrikh, περιφέρεια Shemonaikhinsk (Verkhubinsk), (Σοβιετική Σοσιαλιστική Δημοκρατία του Kazakhstan). Υπηκοότητα: Ρώσος. Αριθ. διαβατηρίου: α) 43 Νο 1600453, β) 535884942 (Ρωσικό αλλοδαπό διαβατήριο), γ) 35388849 (Ρωσικό αλλοδαπό διαβατήριο). Άλλες πληροφορίες: α) η διεύθυνση είναι προηγούμενη διεύθυνση, β) σκοτώθηκε στις 19.2.2004» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«Zelimkhan Ahmedovich **Yandarbiev** (γνωστός και ως α) Hussin Mohamed Dli Tamimi β) Abdul-Muslimovich γ) Яндарбиев Зелимхан Ахмедович (Абдулмуслимович). Διεύθυνση: Derzhavina Street Number 281, apartment 59, Grozny City, Δημοκρατία της Τσετσενίας, Ρωσική Ομοσπονδία. Ημερομηνία γέννησης: 12.9.1952. Τόπος γέννησης: Χωριό Vydrikh, περιοχή Shemonaikhinskiy (πρώην Verkhubinskiy), περιφέρεια Ανατολικού Καζακστάν, Σοβιετική Σοσιαλιστική Δημοκρατία του Καζακστάν, ΕΣΣΔ. Υπηκοότητα: Ρώσος. Αριθ. διαβατηρίου: α) 43 Νο 1600453, β) 535884942 (Ρωσικό αλλοδαπό διαβατήριο), γ) 35388849 (Ρωσικό αλλοδαπό διαβατήριο). Άλλες πληροφορίες: Επιβεβαιώθηκε ότι απεβίωσε στη Ντόχα, Κατάρ, στις 13.2.2004. Ημερομηνία καταχώρισης που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.6.2003.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1205/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Δεκεμβρίου 2010****σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	AL	66,7
	EG	88,4
	MA	54,8
	TR	120,9
	ZZ	82,7
0707 00 05	EG	140,2
	JO	158,2
	TR	72,9
	ZZ	123,8
0709 90 70	MA	82,3
	TR	121,9
	ZZ	102,1
0805 10 20	AR	43,0
	BR	41,5
	CL	87,1
	MA	62,6
	PE	58,9
	SZ	46,6
	TR	55,3
	UY	48,0
	ZA	44,4
	ZZ	54,2
0805 20 10	MA	60,4
	TR	57,6
	ZZ	59,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	60,6
	IL	73,3
	TR	69,2
	ZZ	67,7
0805 50 10	AR	49,2
	TR	55,6
	UY	49,2
	ZZ	51,3
0808 10 80	AR	74,9
	AU	205,3
	CA	87,8
	CL	84,2
	CN	83,7
	MK	29,3
	NZ	74,9
	US	117,2
	ZA	124,0
	ZZ	97,9
0808 20 50	CN	95,0
	US	112,9
	ZA	141,4
	ZZ	116,4

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1206/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2010

για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 164 παράγραφος 2 και το άρθρο 170, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 162 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που απαριθμούνται στο μέρος XV του παραρτήματος I του εν λόγω κανονισμού στην παγκόσμια αγορά και των τιμών των εν λόγω προϊόντων στην Ένωση μπορεί να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Λαμβανομένης υπόψη της παρούσας κατάστασης της αγοράς βοείου κρέατος, είναι σκόπιμο να καθοριστούν επιστροφές κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τους κανόνες και τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 162, 163, 164, 167, 168 και 170 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 164 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, είναι δυνατή η διαφοροποίηση των επιστροφών ανάλογα με τον τόπο προορισμού, ιδίως εάν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς, οι ειδικές ανάγκες ορισμένων αγορών ή οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τις συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της Συνθήκης το καθιστούν αναγκαίο.
- (4) Οι επιστροφές πρέπει να χορηγούνται μόνο για τα προϊόντα που επιτρέπεται να κυκλοφορούν ελεύθερα στην Ένωση και φέρουν το σήμα καταλληλότητας που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης⁽²⁾. Τα προϊόντα αυτά πρέπει επίσης να πληρούν τους όρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων⁽³⁾ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο⁽⁴⁾.

- (5) Το άρθρο 7 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1359/2007 της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2007, περί θεσπίσεως των όρων χορηγήσεως ειδικών επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα βόεια κρέατα χωρίς κόκκαλα⁽⁵⁾, προβλέπει μείωση της ειδικής επιστροφής εάν η ποσότητα που πρόκειται να εξαχθεί είναι μικρότερη από το 95 % της συνολικής ποσότητας κατά βάρος των τεμαχίων που προέρχονται από την αφαίρεση των οστών αλλά όχι μικρότερη του 85 % αυτής.
- (6) Οι επιστροφές που ισχύουν σήμερα έχουν καθοριστεί με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 840/2010 της Επιτροπής⁽⁶⁾. Επειδή πρέπει να καθοριστούν νέες επιστροφές, θα πρέπει, κατά συνέπεια, να καταργηθεί ο κανονισμός αυτός.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα προϊόντα για τα οποία χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή σύμφωνα με άρθρο 164 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 βάσει των όρων της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου καθώς και τα σχετικά ποσά παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Τα προϊόντα που είναι επιλέξιμα για επιστροφή σύμφωνα με την παράγραφο 1 πρέπει να πληρούν τους σχετικούς όρους των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και (ΕΚ) αριθ. 853/2004, και ειδικότερα, να έχουν παρασκευαστεί σε εγκεκριμένη εγκατάσταση και να πληρούν τους όρους σημασης καταλληλότητας που ορίζονται στο παράρτημα I τμήμα I κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004.

Άρθρο 2

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1359/2007 το ύψος της επιστροφής για τα προϊόντα του κωδικού 0201 30 00 9100 μειώνεται κατά 3,5 ευρώ/100 kg.

Άρθρο 3

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 840/2010.

(¹) ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

(²) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55

(³) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1.

(⁴) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206.

(⁵) ΕΕ L 304 της 22.11.2007, σ. 21.

(⁶) ΕΕ L 250 της 24.9.2010, σ. 14.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος που εφαρμόζονται από τη 17η Δεκεμβρίου 2010

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg ζώντος βάρους	12,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg ζώντος βάρους	12,9
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	18,3
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	10,8
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	24,4
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	14,4
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	24,4
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	14,4
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	18,3
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	10,8
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	30,5
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	17,9
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	18,3
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	10,8
0201 30 00 9050	US ⁽³⁾	EUR/100 kg καθαρού βάρους	3,3
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg καθαρού βάρους	3,3
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	11,3
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	3,8
0201 30 00 9100 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg καθαρού βάρους	42,4
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	24,9
	EG	EUR/100 kg καθαρού βάρους	51,7
0201 30 00 9120 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg καθαρού βάρους	25,4
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	15,0
	EG	EUR/100 kg καθαρού βάρους	31,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	8,1
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	2,7
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	8,1
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	2,7
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	8,1
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	2,7
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	8,1
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	2,7
0202 30 90 9100	US ⁽³⁾	EUR/100 kg καθαρού βάρους	3,3
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg καθαρού βάρους	3,3

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg καθαρού βάρους	11,3
	B03	EUR/100 kg καθαρού βάρους	3,8
1602 50 31 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg καθαρού βάρους	11,6
1602 50 31 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg καθαρού βάρους	10,3
1602 50 95 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg καθαρού βάρους	11,6
1602 50 95 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg καθαρού βάρους	10,3

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1).

Οι κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19).

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

B00: όλοι οι προορισμοί (τρίτες χώρες, άλλα εδάφη, εφοδιασμός και προορισμοί που εξομοιούνται με εξαγωγή εκτός της Ένωσης).

B02: B04 και προορισμός EG.

B03: Αλβανία, Κροατία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Σερβία, Κοσόβου (*), Μαυροβούνιο, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, ανεφοδιασμός σκαφών [προορισμοί που εμφανίζονται στα άρθρα 33 και 42 και, εφόσον ενδείκνυται, στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009 της Επιτροπής (ΕΕ L 186 της 17.7.2009, σ. 1)].

B04: Τουρκία, Ουκρανία, Λευκορωσία, Μολδαβία, Ρωσία, Γεωργία, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Καζακστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Τατζικιστάν, Κιργιζία, Μαρόκο, Αλγερία, Τυνησία, Λιβύη, Λίβανος, Συρία, Ιράκ, Ιράν, Ισραήλ, Δυτική Όχθη και Λωρίδα της Γάζας, Ιορδανία, Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ομάν, Υεμένη, Πακιστάν, Σρι Λάνκα, Μιανμάρ (Βιρμανία), Ταϊλάνδη, Βιετνάμ, Ινδονησία, Φιλιππίνες, Κίνα, Βόρεια Κορέα, Χονγκ Κονγκ, Σουδάν, Μαυριτανία, Μαλί, Μπουρκίνα Φάσο, Νίγηρας, Τσαντ, Πράσινο Ακρωτήριο, Σενεγάλη, Γκάμπια, Γουινέα Μπισσάου, Γουινέα, Σιέρα Λεόνε, Λιβερία, Ακτή Ελεφαντοστού, Γκάνα, Τόγκο, Μπενίν, Νιγηρία, Καμερούν, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Ισημερινή Γουινέα, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Γκαμπόν, Κονγκό, Κονγκό (Λαϊκή Δημοκρατία), Ρουάντα, Μπουρούντι, Αγία Ελένη και κτήσεις, Αγκόλα, Αιθιοπία, Ερυθραία, Τζιμπουτί, Σομαλία, Ουγκάντα, Τανζανία, Σεϋχέλλες και κτήσεις, Βρετανικό έδαφος Ινδικού Ωκεανού, Μοζαμβίκη, Μαυρίκιος, Κομόρες, Μαγιότ, Ζάμπια, Μαλάουι, Νότιος Αφρική, Λεσόθο.

(*) Όπως ορίζεται στο ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999.

(1) Η υπαγωγή σε αυτή τη διάκριση υπόκειται στην προσκόμιση της βεβαίωσης που εμφανίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 433/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 104 της 21.4.2007, σ. 3).

(2) Η επιστροφή χορηγείται υπό την προϋπόθεση της συμμόρφωσης προς τους όρους που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1359/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 304 της 22.11.2007, σ. 21), και, κατά περίπτωση, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1741/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 329 της 25.11.2006, σ. 7).

(3) Εξαγωγές πραγματοποιούμενες σύμφωνα με τους όρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1643/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 308 της 8.11.2006, σ. 7).

(4) Εξαγωγές πραγματοποιούμενες σύμφωνα με τους όρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1041/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 281 της 24.10.2008, σ. 3).

(5) Η χορήγηση της επιστροφής υπόκειται στην τήρηση των όρων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1731/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 325 της 24.11.2006, σ. 12).

(6) Η περιεκτικότητα σε άπαχο βόειο κρέας, εξαιρουμένου του λίπους, προσδιορίζεται με τη διαδικασία ανάλυσης που αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2429/86 της Επιτροπής (ΕΕ L 210 της 1.8.1986, σ. 39).

Ο όρος «μέση περιεκτικότητα» αναφέρεται στην ποσότητα του δείγματος, όπως αυτό ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 117 της 4.5.2002, σ. 6). Διενεργείται δειγματοληψία από το τμήμα της σχετικής παρτίδας που παρουσιάζει τον υψηλότερο βαθμό κινδύνου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1207/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Δεκεμβρίου 2010****για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 164 παράγραφος 2 και το άρθρο 170, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 162 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που απαριθμούνται στο μέρος XX του παραρτήματος I του εν λόγω κανονισμού στην παγκόσμια αγορά και των τιμών των εν λόγω προϊόντων στην Ένωση μπορεί να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Λαμβανομένης υπόψη της παρούσας κατάστασης της αγοράς κρέατος πουλερικών, είναι σκόπιμο να καθοριστούν επιστροφές κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τους κανόνες και τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 162, 163, 164, 167 και 169 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (3) Το άρθρο 164 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει ότι είναι δυνατή η διαφοροποίηση των επιστροφών τους ανάλογα με τον τόπο προορισμού, ιδίως εάν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς, οι ειδικές ανάγκες ορισμένων αγορών ή οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τις συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 300 της Συνθήκης το καθιστούν αναγκαίο.
- (4) Οι επιστροφές πρέπει να χορηγούνται μόνο για τα προϊόντα που επιτρέπεται να κυκλοφορούν ελεύθερα στην Ένωση και φέρουν το σήμα καταλληλότητας που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽²⁾. Τα εν λόγω προϊόντα πρέπει επίσης να πληρούν τις

απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων ⁽³⁾.

- (5) Οι σήμερα ισχύουσες επιστροφές έχουν καθοριστεί με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 841/2010 της Επιτροπής ⁽⁴⁾. Δεδομένου ότι θα πρέπει να καθοριστούν νέες επιστροφές, θα πρέπει, κατά συνέπεια, να καταργηθεί ο κανονισμός αυτός.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιστροφές κατά την εξαγωγή, όπως αυτές προβλέπονται στο άρθρο 164 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, χορηγούνται για τα προϊόντα και για τα ποσά τα οποία παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, τηρουμένων των όρων της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου.

2. Τα προϊόντα που είναι επιλέξιμα για επιστροφή σύμφωνα με την παράγραφο 1 πρέπει να πληρούν τις οικείες απαιτήσεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και (ΕΚ) αριθ. 853/2004, και ιδίως να έχουν παρασκευαστεί σε εγκεκριμένη εγκατάσταση και να πληρούν τους όρους σήμανσης αναγνώρισης που ορίζονται στο παράρτημα II, τμήμα I, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004.

Άρθρο 2

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 841/2010.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55.⁽³⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 250 της 24.9.2010, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών που εφαρμόζονται από τη 17η Δεκεμβρίου 2010

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	32,50

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1).

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

V03: Α24, Ανγκόλα, Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ομάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ιορδανία, Υεμένη, Λίβανος, Ιράκ, Ιράν.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1208/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2010

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 143,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 614/2009 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2009, περί κοινού συστήματος εμπορίας για την ωοαλβουμίνη και τη γαλακτοαλβουμίνη ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικών εισαγωγικών δασμών και τις αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης.
- (2) Από τον τακτικό έλεγχο των δεδομένων, στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών, για τα προϊ-

όντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης προκύπτει ότι πρέπει να τροποποιηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη τις διακυμάνσεις των τιμών ανάλογα με την καταγωγή. Συνεπώς, πρέπει να δημοσιευθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές.

- (3) Είναι αναγκαίο να εφαρμοστεί η τροποποίηση αυτή το συντομότερο δυνατό, λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης της αγοράς.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 181 της 14.7.2009, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 (EUR/100 kg)	Καταγωγή ⁽¹⁾
0207 12 10	Σφάγια από κοτόπουλα, που ονομάζονται "κοτόπουλα 70 %", κατεψυγμένα	116,0	0	AR
0207 12 90	Σφάγια από κοτόπουλα, που ονομάζονται "κοτόπουλα 65 %", κατεψυγμένα	121,2	0	BR
		117,3	0	AR
0207 14 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από κατεψυγμένους πετεινούς ή κότες	203,3	29	BR
		245,2	16	AR
		319,8	0	CL
0207 14 50	Στήθια από κοτόπουλα, κατεψυγμένα	174,0	11	BR
0207 14 60	Μηροί από κοτόπουλα, κατεψυγμένοι	103,9	12	BR
0207 25 10	Σφάγια από γάλους και γαλοπούλες που ονομάζονται "γάλοι 80 %", κατεψυγμένα	164,4	0	BR
0207 27 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από γαλοπούλες, κατεψυγμένα	271,5	8	BR
		376,8	0	CL
0408 11 80	Κρόκοι αυγών	315,7	0	AR
0408 91 80	Αυγά χωρίς το τσόφλι αποξεραμένα	318,8	0	AR
1602 32 11	Παρασκευάσματα άψητα από πετεινούς ή κότες	260,7	8	BR
3502 11 90	Αυγοαλβουμίνες αποξεραμένες	541,4	0	AR

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός "ZZ" αφορά "άλλες χώρες καταγωγής".»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1209/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Δεκεμβρίου 2010****για τον καθορισμό ελάχιστης τιμής πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για τον δωδέκατο επιμέρους διαγωνισμό που διεξάγεται στο πλαίσιο του διαγωνισμού ο οποίος προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 447/2010**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 43 στοιχείο ι), σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 447/2010 της Επιτροπής ⁽²⁾ προκηρύχθηκε διαγωνισμός για την πώληση αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται για το σκοπό αυτό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1272/2009 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την αγορά και την πώληση γεωργικών προϊόντων από τη δημόσια παρέμβαση ⁽³⁾.
- (2) Λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που έχουν παραληφθεί για κάθε επιμέρους διαγωνισμό, πρέπει να καθορισθεί από την Επιτροπή ελάχιστη τιμή πώλησης ή να αποφασισθεί να

μην καθορισθεί ελάχιστη τιμή πώλησης σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1272/2009.

- (3) Λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που έχουν παραληφθεί για τον δωδέκατο επιμέρους διαγωνισμό, πρέπει να καθορισθεί ελάχιστη τιμή πώλησης.
- (4) Η επιτροπή διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όσον αφορά τον δωδέκατο επιμέρους διαγωνισμό για την πώληση αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 447/2010, για τον οποίο η προθεσμία υποβολής προσφορών έληξε στις 14 Δεκεμβρίου 2010, η ελάχιστη τιμή πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη ορίζεται στα 207,10 ευρώ/100 κιλά.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 22.5.2010, σ. 19.⁽³⁾ ΕΕ L 349 της 29.12.2009, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Δεκεμβρίου 2010

σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας να συμμετάσχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν όσον αφορά την ίδρυση ευρωπαϊκού οργανισμού για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης

(2010/779/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου (αριθ. 19) σχετικά με το κεκτημένο του Σένγκεν το οποίο έχει ενσωματωθεί στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής «πρωτόκολλο Σένγκεν»),

Έχοντας υπόψη το αίτημα που απέστειλε το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας, με επιστολή του προς τον πρόεδρο του Συμβουλίου της 5ης Οκτωβρίου 2010, προκειμένου να συμμετάσχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν, όπως επισημαίνεται στην εν λόγω επιστολή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Συμβούλιο, με την απόφαση 2000/365/ΕΚ⁽¹⁾, επέτρεψε στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην εν λόγω απόφαση.
- (2) Στις 24 Ιουνίου 2009, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλε πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (εφεξής «προτεινόμενος κανονισμός»).
- (3) Σύμφωνα με τον προτεινόμενο κανονισμό, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (εφεξής «Οργανισμός») πρόκειται να είναι υπεύθυνος για τη μακροπρόθεσμη λειτουργική διαχείριση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II), του Συστήματος Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και του Eurodac και ενδεχομένως για την προετοιμασία, την ανάπτυξη και τη λειτουργική διαχείριση άλλων μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, βάσει σχετικής νομοθετικής πράξης, δυνάμει του τίτλου V του τρίτου μέρους της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(4) Το SIS II αποτελεί μέρος του κεκτημένου του Σένγκεν. Η δημιουργία, η λειτουργία και η χρήση του διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾ και την απόφαση 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου⁽³⁾. Ωστόσο, το Ηνωμένο Βασίλειο συμμετείχε μόνο στην έκδοση της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ, που αναπτύσσει τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο α) σημείο ii) της απόφασης 2000/365/ΕΚ.

(5) Το VIS αποτελεί επίσης μέρος του κεκτημένου Σένγκεν. Το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετείχε στην έκδοση της απόφασης 2004/512/ΕΚ⁽⁴⁾, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008⁽⁵⁾ και της απόφασης 2008/633/ΔΕΥ⁽⁶⁾ που διέπουν τη δημιουργία, τη λειτουργία ή τη χρήση του VIS, ούτε δεσμεύεται από αυτούς.

(6) Το Eurodac δεν αποτελεί μέρος του κεκτημένου Σένγκεν. Το Ηνωμένο Βασίλειο συμμετείχε στην έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2725/2000⁽⁷⁾ που διέπει τη δημιουργία, τη λειτουργία και τη χρήση του Eurodac και δεσμεύεται από αυτόν.

(7) Το Ηνωμένο Βασίλειο, λόγω της συμμετοχής του στο Eurodac καθώς και της μερικής συμμετοχής του στο SIS II, έχει το δικαίωμα να συμμετέχει στις δραστηριότητες του Οργανισμού, στον βαθμό που ο Οργανισμός θα είναι υπεύθυνος για τη λειτουργική διαχείριση του SIS II όπως προβλέπεται στην απόφαση 2007/533/ΔΕΥ, και του Eurodac.

⁽²⁾ ΕΕ L 381 της 28.12.2006, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 205 της 7.8.2007, σ. 63.

⁽⁴⁾ Απόφαση 2004/512/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2004, για τη δημιουργία του Συστήματος Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) (ΕΕ L 213 της 15.6.2004, σ. 5).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών για τις θεωρήσεις μικρής διάρκειας (κανονισμός VIS) (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 60).

⁽⁶⁾ Απόφαση 2008/633/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την πρόσβαση στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) των εντεταλμένων αρχών των κρατών μελών καθώς και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, προς αναζήτηση δεδομένων για την πρόληψη, εξακρίβωση και διερεύνηση τρομοκρατικών πράξεων και άλλων σοβαρών αξιόποινων πράξεων (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 129).

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2725/2000 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με τη θέσπιση του «Eurodac» για την αντιπαράθεση δακτυλικών αποτυπωμάτων για την αποτελεσματική εφαρμογή της σύμβασης του Δουβλίνου (ΕΕ L 316 της 15.12.2000, σ. 1).

⁽¹⁾ ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43.

- (8) Ο προτεινόμενος Οργανισμός θα πρέπει να έχει ενιαία νομική προσωπικότητα και να διακρίνεται από την ενότητα της οργανωτικής και χρηματοοικονομικής του δομής. Προς αυτόν τον σκοπό, ο Οργανισμός θα πρέπει να ιδρυθεί με ενιαία νομοθετική πράξη η οποία θα πρέπει να ψηφιστεί από το Συμβούλιο στο σύνολό της. Επιπλέον, μόλις εκδοθεί, ο προτεινόμενος κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή στο σύνολό του στα κράτη μέλη που δεσμεύονται από αυτόν. Τούτο αποκλείει τη δυνατότητα μερικής εφαρμογής του από το Ηνωμένο Βασίλειο.
- (9) Το Ηνωμένο Βασίλειο, μεριμνώντας για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις Συνθήκες και τα εφαρμοστέα πρωτόκολλα, καθώς και, παράλληλα, για τη διασφάλιση της ενότητας και συνοχής του προτεινόμενου κανονισμού, ζήτησε να συμμετάσχει στον προτεινόμενο κανονισμό δυνάμει του άρθρου 4 του πρωτοκόλλου Σένγκεν, στον βαθμό που ο Οργανισμός θα αναλάβει τη λειτουργική διαχείριση του SIS II όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και του VIS.
- (10) Το Συμβούλιο αναγνωρίζει το δικαίωμα του Ηνωμένου Βασιλείου να υποβάλει αίτημα για συμμετοχή στον προτεινόμενο κανονισμό, σύμφωνα με το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου Σένγκεν, στον βαθμό που το Ηνωμένο Βασίλειο δεν θα συμμετάσχει στον προτεινόμενο κανονισμό για άλλους λόγους.
- (11) Τη συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου στον προτεινόμενο κανονισμό δεν θα επηρέαζε το γεγονός ότι επί του παρόντος το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει, ούτε μπορεί να συμμετάσχει στις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν που διέπουν την ελεύθερη κυκλοφορία υπηκόων τρίτων χωρών, την πολιτική για τις θεωρήσεις και τη διέλευση προσώπων από τα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών. Τούτο θα δικαιολογούσε την πρόβλεψη ειδικών διατάξεων στον προτεινόμενο κανονισμό που να αντανακλούν την ειδική θέση του Ηνωμένου Βασιλείου, ιδίως σε ό,τι αφορά τα περιορισμένα δικαιώματα ψήφου στο διοικητικό συμβούλιο του Οργανισμού.
- (12) Η μεικτή επιτροπή, η οποία συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 3 της συμφωνίας συναφείας από το Συμβούλιο της Ευρω-

παϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας σχετικά με τη σύνδεση των εν λόγω χωρών προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν ⁽¹⁾, έχει ενημερωθεί ως προς την επεξεργασία της παρούσας απόφασης σύμφωνα με το άρθρο 5 της εν λόγω συμφωνίας.

- (13) Η μεικτή επιτροπή, η οποία συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 3 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽²⁾, έχει ενημερωθεί ως προς την επεξεργασία της παρούσας απόφασης σύμφωνα με το άρθρο 5 της εν λόγω συμφωνίας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Σε συνέχεια της απόφασης 2000/365/ΕΚ, το Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας θα συμμετέχει στον κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, στον βαθμό που αφορά τη λειτουργική διαχείριση του Συστήματος Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και των μερών του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II), στα οποία το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
S. VANACKERE

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

⁽²⁾ ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2010

για την τροποποίηση της απόφασης 2003/322/ΕΚ όσον αφορά ορισμένα είδη νεκροφάγων πτηνών στην Ιταλία και στην Ελλάδα που επιτρέπεται να σιτίζονται με ορισμένα ζωικά υποπροϊόντα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 8988]

(Τα κείμενα στη βουλγαρική, γαλλική, ελληνική, ισπανική, ιταλική και πορτογαλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/780/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 2 στοιχείο δ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2003/322/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τη σίτιση ορισμένων νεκροφάγων πτηνών με ορισμένα υλικά της κατηγορίας 1 ⁽²⁾, καθορίζει τους όρους της άδειας που χορηγούν ορισμένα κράτη μέλη για τη σίτιση συγκεκριμένων ειδών νεκροφάγων πτηνών που είτε κινδυνεύουν να εκλείψουν είτε προστατεύονται.
- (2) Η εν λόγω απόφαση περιλαμβάνει κατάλογο με τα κράτη μέλη που έχουν άδεια να χρησιμοποιήσουν τη δυνατότητα αυτή, τα είδη των νεκροφάγων πτηνών που επιτρέπεται να σιτίζονται με υλικά της κατηγορίας 1 και τους κανόνες εφαρμογής σύμφωνα με τους οποίους μπορεί να γίνεται η σίτιση αυτή.
- (3) Η Ελλάδα και η Ιταλία έχουν υποβάλει αιτήσεις για την επέκταση του καταλόγου ειδών, στα αντίστοιχα εδάφη τους, τα οποία επιτρέπεται να σιτίζονται με υλικά της κατηγορίας 1. Και οι δύο χώρες έχουν υποβάλει ικανοποιητικές πληροφορίες όσον αφορά την παρουσία των εν λόγω ειδών στα αντίστοιχα εδάφη τους.
- (4) Η σίτιση των ειδών που περιλαμβάνονται στον κατάλογο με σφάγια ζώων θα πρέπει να εξακολουθήσει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους κανόνες εφαρμογής που καθορίζονται στην απόφαση 2003/322/ΕΚ. Οι εν λόγω κανόνες θεσπίστηκαν σε αναγνώριση των ειδικών χαρακτηριστικών σίτισης ορισμένων ειδών που κινδυνεύουν να εξαφανιστούν ή προστατευόμενων ειδών στο φυσικό ενδιαίτημά τους, για τους σκοπούς της βιολογικής ποικιλότητας. Εντούτοις, η σίτιση με σφάγια σύμφωνα με τους εν λόγω κανόνες δεν συνιστά εναλλακτικό τρόπο διάθεσης βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002.

(5) Συνεπώς, θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα η απόφαση 2003/322/ΕΚ.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το μέρος Α του παραρτήματος της απόφασης 2003/322/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) στην περίπτωση της Ελλάδας: όρνιο (*Gyps fulvus*), γυπαετός (*Gypaetus barbatus*), μαυρόγυπας (*Aegypius monachus*), ασπροπάρης (*Neophron percnopterus*), χρυσαετός (*Aquila chrysaetos*), βασιλαετός (*Aquila heliaca*), θαλασσαετός (*Haliaeetus albicilla*) και τσίφτης (*Milvus migrans*)»

2) Το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) στην περίπτωση της Ιταλίας: γυπαετός (*Gypaetus barbatus*), μαυρόγυπας (*Aegypius monachus*), ασπροπάρης (*Neophron percnopterus*), όρνιο (*Gyps fulvus*), χρυσαετός (*Aquila chrysaetos*), τσίφτης (*Milvus migrans*) και ψαλιδάρης (*Milvus milvus*)».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, στην Ελληνική Δημοκρατία, στο Βασίλειο της Ισπανίας, στη Γαλλική Δημοκρατία, στην Ιταλική Δημοκρατία, στην Κυπριακή Δημοκρατία και στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή

John DALLI

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 117 της 13.5.2003, σ. 32.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2010

για την τροποποίηση της οδηγίας 92/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να παραταθεί η παρέκκλιση σχετικά με τους όρους εισαγωγής, από τρίτες χώρες, πολλαπλασιαστικού υλικού σπυροφόρων φυτών και σπυροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 9015]

(2010/781/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 92/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 1992, για την εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού σπυροφόρων φυτών και σπυροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή οφείλει, κατ' εφαρμογή του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 92/34/ΕΟΚ, να αποφασίσει κατά πόσον το πολλαπλασιαστικό υλικό και τα σπυροφόρα δένδρα που έχουν παραχθεί σε τρίτη χώρα και παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις όσον αφορά τις υποχρεώσεις του προμηθευτή, την ταυτότητα, τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα, τις φυτοϋγειονομικές πλευρές, το περιβάλλον καλλιέργειας, τη συσκευασία, τις λεπτομέρειες επιθεώρησης, τη σήμανση και τη σφράγιση είναι ισοδύναμα ως προς όλα αυτά τα σημεία με το πολλαπλασιαστικό υλικό σπυροφόρων φυτών και τα σπυροφόρα δένδρα που παράγονται στην Ένωση και είναι σύμφωνα με τις προδιαγραφές και τους όρους της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Σήμερα, ωστόσο, τα διαθέσιμα στοιχεία όσον αφορά τις προϋποθέσεις που ισχύουν σε τρίτες χώρες εξακολουθούν να μην είναι επαρκή ώστε να είναι η Επιτροπή σε θέση, στην παρούσα φάση, να λάβει τέτοια απόφαση ως προς οποιαδήποτε τρίτη χώρα.
- (3) Για να αποφευχθεί η διαταραχή των εμπορικών ροών, θα πρέπει να επιτραπεί στα κράτη μέλη, όταν εισάγουν πολλαπλασιαστικό υλικό σπυροφόρων φυτών και σπυροφόρα δένδρα από τρίτες χώρες, να εξακολουθήσουν να εφαρμόζουν

στα εν λόγω προϊόντα όρους ισοδύναμους με εκείνους που ισχύουν για παρόμοια προϊόντα της Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/34/ΕΟΚ.

- (4) Η περίοδος εφαρμογής της παρέκκλισης που προβλέπεται στην οδηγία 92/34/ΕΟΚ για τις εν λόγω εισαγωγές θα πρέπει, επομένως, να παραταθεί έως τις 29 Σεπτεμβρίου 2012.
- (5) Συνεπώς, η οδηγία 92/34/ΕΟΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής πολλαπλασιαστικού υλικού και φυτών σπυροφόρων γενών και ειδών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 16 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 92/34/ΕΟΚ, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2010» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «29 Σεπτεμβρίου 2012».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
John DALLI
Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 157 της 10.6.1992, σ. 10.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2010

για προσωρινή παρέκκλιση από τους κανόνες καταγωγής που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 του Συμβουλίου προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση της Κένυα όσον αφορά τα φιλέτα τόνου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 9034]

(2010/782/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, περί εφαρμογής στα προϊόντα καταγωγής ορισμένων χωρών μελών της ομάδας κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού (ΑΚΕ) των ρυθμίσεων που προβλέπονται στις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης ή στις συμφωνίες που οδηγούν στη σύναψη τέτοιων συμφωνιών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 4 του παραρτήματος II του εν λόγω κανονισμού,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 17 Αυγούστου 2010 η Κένυα ζήτησε, σύμφωνα με το άρθρο 36 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007, παρέκκλιση από τους κανόνες καταγωγής που ορίζονται στο εν λόγω παράρτημα για περίοδο ενός έτους. Η Κένυα υπέβαλε συμπληρωματικές πληροφορίες στήριξης του αιτήματός της στις 26 Αυγούστου 2010. Το αίτημα καλύπτει συνολική ποσότητα 2 000 τόνων φιλέτων τόνου της κλάσης ΕΣ 1604. Το αίτημα υποβάλλεται λόγω του ότι τα αλιεύματα και ο ανεφοδιασμός σε καταγόμενο ωμό τόνο παρουσίασαν μείωση.

(2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που υπέβαλε η Κένυα, οι ποσότητες των αλιευμάτων ωμού τόνου καταγωγής είναι ασυνήθιστα χαμηλές σε σύγκριση ακόμη και με τις συνήθειες εποχικές διακυμάνσεις και επέφεραν μείωση της παραγωγής φιλέτων τόνου. Λόγω αυτής της ασυνήθους περίπτωσης, η Κένυα δεν δύναται να συμμορφωθεί με τους κανόνες καταγωγής που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 για κάποιο χρονικό διάστημα.

(3) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η συνέχεια των εισαγωγών από τις χώρες ΑΚΕ στην Ένωση, καθώς και η ομαλή μετάβαση από τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ στη συμφωνία περί θεσπίσεως πλαισίου για ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης (ενδιάμεση συμφωνία εταιρικής σχέσης ΚΑΑ-ΕΕ), θα πρέπει να παραχωρηθεί νέα παρέκκλιση με αναδρομική ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2010.

(4) Εάν ληφθούν υπόψη οι προβλεπόμενες εισαγωγές, η προσωρινή παρέκκλιση από τους κανόνες καταγωγής που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 δεν αναμένεται να βλάψει σοβαρά τον εδραιωμένο κοινοτικό βιομηχανικό κλάδο, υπό την προϋπόθεση ότι θα τηρηθούν ορισμένοι όροι σε σχέση με τις ποσότητες, την εποπτεία και τη διάρκεια.

(5) Είναι λοιπόν δικαιολογημένη η παραχώρηση προσωρινής παρέκκλισης δυνάμει του άρθρου 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007.

(6) Η Κένυα θα τύχει αυτομάτως παρέκκλισης από τους κανόνες καταγωγής για τα φιλέτα τόνου της κλάσης ΕΣ 1604 σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 8 του πρωτοκόλλου καταγωγής το οποίο επισυνάπτεται στην ενδιάμεση συμφωνία εταιρικής σχέσης ΚΑΑ-ΕΕ όταν αρχίσει να ισχύει ή εφαρμοστεί προσωρινά η εν λόγω συμφωνία.

(7) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 οι κανόνες καταγωγής που ορίζονται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και οι παρεκκλίσεις τους πρέπει να αντικατασταθούν από τους κανόνες της ενδιάμεσης συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΚΑΑ-ΕΕ, η οποία προβλέπεται να τεθεί σε ισχύ ή να εφαρμοστεί προσωρινά το 2011. Ως εκ τούτου, η παρέκκλιση πρέπει να εφαρμοσθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010.

(8) Σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 8 του πρωτοκόλλου καταγωγής που επισυνάπτεται στην ενδιάμεση συμφωνία εταιρικής σχέσης ΚΑΑ-ΕΕ, η αυτόματη παρέκκλιση από τους κανόνες καταγωγής περιορίζεται σε ετήσια ποσόστωση 2 000 τόνων φιλέτων τόνου για τις χώρες που έχουν μονογράψει την ενδιάμεση συμφωνία εταιρικής σχέσης ΚΑΑ-ΕΕ (Κένυα, Ουγκάντα, Τανζάνια, Ρουάντα, Μπουρούντι). Η Κένυα είναι η μόνη χώρα στην περιοχή που εξάγει σήμερα φιλέτα τόνου στην Ένωση. Επομένως, είναι σκόπιμο να χορηγηθεί στην Κένυα παρέκκλιση, σύμφωνα με το άρθρο 36 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 για 2 000 τόνους φιλέτων τόνου, ποσότητα που δεν υπερβαίνει τη συνολική ετήσια ποσόστωση που χορηγείται στην περιοχή ΚΑΑ δυνάμει της ενδιάμεσης συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΚΑΑ-ΕΕ.

(9) Θα πρέπει συνεπώς να παραχωρηθεί παρέκκλιση στην Κένυα για 2000 τόνους φιλέτων τόνου για περίοδο ενός έτους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 348 της 31.12.2007, σ. 1.

(10) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽¹⁾, προβλέπει κανόνες για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση η οποία υλοποιείται σε στενή συνεργασία μεταξύ των αρχών της Κένυας, των τελωνειακών αρχών των κρατών μελών και της Επιτροπής, οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών στις ποσότητες που εισάγονται δυνάμει της παρέκκλισης που χορηγείται με την παρούσα απόφαση.

(11) Για να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής της παρέκκλισης, οι αρχές της Κένυας θα πρέπει να κοινοποιούν τακτικά στην Επιτροπή αναλυτικά στοιχεία των εκδοθέντων πιστοποιητικών κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1.

(12) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 και σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω παραρτήματος, τα φιλέτα τόνου της κλάσης ΕΣ 1604 που παράγονται από μη καταγόμενες ύλες θεωρείται, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 2 έως 6 της παρούσας απόφασης, ότι κατάγονται από την Κένυα.

Άρθρο 2

Η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 1 ισχύει για τα προϊόντα και τις ποσότητες που αναγράφονται στο παράρτημα και έχουν δηλωθεί ότι τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση από την Κένυα κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010.

Άρθρο 3

Η διαχείριση των ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης πραγματοποιείται σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 4

Οι τελωνειακές αρχές της Κένυας λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την εκτέλεση των ποσοτικών ελέγχων στις εξαγωγές των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Όλα τα πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR.1 που εκδίδουν οι εν λόγω αρχές σε σχέση με τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να περιέχουν παραπομπή στην παρούσα απόφαση.

Οι αρμόδιες αρχές της Κένυας διαβιβάζουν στην Επιτροπή τριμηνιαία δήλωση των ποσοτήτων για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR.1 σύμφωνα με την παρούσα απόφαση, καθώς και τον αριθμό σειράς των πιστοποιητικών αυτών.

Άρθρο 5

Στη θέση 7 των πιστοποιητικών κυκλοφορίας EUR.1 που εκδίδονται βάσει της παρούσας απόφασης αναγράφεται η ακόλουθη ένδειξη:

«Derogation — Decision 2010/.../EU» (πάντα στα αγγλικά, ανεξαρτήτως χώρας προέλευσης του πιστοποιητικού).

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Algirdas ŠEMETA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Περίοδος	Ποσότητες
09.1667	1604 14 16	Φιλέτα τόνου	Από 1.1.2010 έως 31.12.2010	2 000 τόνοι

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1208/2010 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 55

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1209/2010 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, για τον καθορισμό ελάχιστης τιμής πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για τον δωδέκατο επιμέρους διαγωνισμό που διεξάγεται στο πλαίσιο του διαγωνισμού ο οποίος προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 447/2010..... 57

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2010/779/ΕΕ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας να συμμετάσχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν όσον αφορά την ίδρυση ευρωπαϊκού οργανισμού για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης 58

2010/780/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, για την τροποποίηση της απόφασης 2003/322/ΕΚ όσον αφορά ορισμένα είδη νεκροφάγων πτηνών στην Ιταλία και στην Ελλάδα που επιτρέπεται να σιτίζονται με ορισμένα ζωικά υποπροϊόντα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 8988] ⁽¹⁾..... 60

2010/781/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, για την τροποποίηση της οδηγίας 92/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να παραταθεί η παρέκκλιση σχετικά με τους όρους εισαγωγής, από τρίτες χώρες, πολλαπλασιαστικού υλικού σποροφόρων φυτών και σποροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 9015] 61

2010/782/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, για προσωρινή παρέκκλιση από τους κανόνες καταγωγής που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 του Συμβουλίου προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση της Κένυας όσον αφορά τα φιλέτα τόνου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 9034]..... 62



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

